

Inhoudsopgave

Veiligheidsaanwijzingen.....	5	USB-datadrager aansluiten/ verwijderen	10
Aanwijzingen voor het reinigen	5	Een USB-datadrager aansluiten	10
Afvoerinstructies.....	6	Titel/map kiezen.....	10
Leveringsomvang.....	6	Weergave onderbreken	10
Starten van het apparaat	6	Titels in willekeurige volgorde weergeven	10
Belangrijke opmerking over radio- ontvangst.....	6	Afzonderlijke titels of mappen herhaald afspelen.....	10
Inschakelen/uitschakelen.....	6	Bluetooth®	11
Volume	7	Bluetooth® -menu.....	11
Helderheid van het display	7	Koppelen en verbinden van een mobiele telefoon.....	11
Berichten over het wegverkeer	7	Telefoonfuncties.....	11
Digitale radio (DAB) weergave (alleen in DAB-model)	7	Bluetooth® -streaming-weergave.....	11
Naar de DAB-weergave omschakelen resp. DAB-geheugenniveau kiezen.....	7	Externe audiobronnen	13
Ensembles/diensten instellen.....	7	Front-AUX-IN-bus	13
Omschakeling van het display	8	Geluidsinstellingen.....	13
Analoge radioweergave (FM/AM)	8	Nuttige informatie	14
RDS	8	Technische gegevens	14
Zender opslaan resp. opgeslagen zender oproepen	9	Montage-instructies.....	15
Scannen van de zender	9		
Zenders automatisch programmeren (Travelstore functie).....	9		
CD-weergave (alleen model met CD- ondersteuning)/MP3/WMA.....	9		
Basisinformatie.....	9		
Naar CD/MP3/WMA-weergave omschakelen:.....	9		
CD plaatsen/uitnemen.....	10		

Veiligheidsaanwijzingen

Het apparaat is geproduceerd in overeenstemming met de actuele technische ontwikkelingsnormen en algemeen erkende veiligheidsvoorschriften. Toch kan het niet naleven van de veiligheidsinstructies in deze handleiding risico's met zich meebrengen. Deze handleiding geeft belangrijke informatie voor een eenvoudige en veilige installatie en bediening van de radio.

- Lees de handleiding zorgvuldig en volledig door voordat u de autoradio gebruikt.
- Bewaar de handleiding op een plaats waar deze te allen tijde toegankelijk is voor alle gebruikers.
- Als u de autoradio aan een derde partij overhandigt, dient u deze handleiding bij te voegen.

Bovendien moet rekening worden gehouden met de instructies van andere apparaten die in combinatie met deze autoradio worden gebruikt.

Gebruikte symbolen

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:



GEVAAR!

Waarschuwing voor persoonlijk letsel



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor beschadiging van de CD-speler



GEVAAR!

Waarschuwing voor een hoog volume



De **CE-markering** bevestigt de conformiteit met de EU-richtlijnen.

➡ Geeft een opeenvolgende stap aan

- **Geeft een lijst aan**

Verkeersveiligheid

Neem de volgende aanwijzingen voor de verkeersveiligheid in acht:

- **Het gebruik van het apparaat mag het veilig besturen van het voertuig niet belemmeren.** Stop in geval van twijfel op een veilige plaats en bedien het apparaat bij stilstand.

- **Het bedieningspaneel mag alleen bij stilstand worden verwijderd en geplaatst.**
- **Luister altijd op een gematigd volume** om uw gehoor te beschermen en om akoestische waarschuwingssignalen te kunnen horen (bijv. politiebirene). Als het geluid gedempt is (bijv. bij het wijzigen van de geluidsbron), is de volumeverandering niet hoorbaar. Verhoog het volume niet tijdens de dempingsfase.

Algemene veiligheidsinstructies

Neem de volgende veiligheidsmaatregelen in acht om letsels te voorkomen:

- **Open of wijzig het apparaat niet.** Er zit een klasse 1 laser in het apparaat die uw gezichtsvermogen kan beschadigen.
- **Verhoog het volume niet tijdens de dempingsfase,** bijvoorbeeld wanneer u de geluidsbron wijzigt. De volumeverandering is niet hoorbaar tijdens de dempingsfase.

Beoogd gebruik

Het apparaat is ontworpen voor installatie en gebruik in een voertuig met een 12 V elektrisch systeem en moet worden gemonteerd in een DIN-slot. De in de technische gegevens aangegeven vermogensgrenzen in acht nemen. Alle vereiste reparaties en installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen.

Montage-instructies

De autoradio kan alleen door uzelf worden geïnstalleerd als u voldoende ervaring heeft met het installeren van dergelijke systemen en kennis heeft van het elektrische systeem van het voertuig. Volg hiervoor de installatie-instructies aan het einde van deze handleiding.

Conformiteitsverklaring

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH verklaart dat dit apparaat voldoet aan de basisvereisten en de overige toepasselijke bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De conformiteitsverklaring is te vinden op www.blaupunkt.com.

Aanwijzingen voor het reinigen

Oplosmiddelen, reinigingsmiddelen, schuurmiddelen alsmede reinigingssprays voor de cockpit en onderhoudsproducten voor plastic kunnen bestanddelen bevatten die het oppervlak van het

apparaat kunnen beschadigen.

- Gebruik alleen een droge of licht bevochtigde doek om de radio te reinigen.
- Reinig indien nodig de contacten van het bedieningspaneel met een zachte, met alcohol bevochtigde doek voor de reiniging.

Afvoerinstructies



Voer het afgedankte apparaat niet af met het huisvuil!

Om het apparaat af te voeren, brengt u het naar een verzamelpunt.

Leveringsomvang

In de leveringsomvang zijn inbegrepen:

- 1 Autoradio
- 1 Bedienings-/installatiehandleiding
- 1 Antenne-aansluitadapter
- 2 Demontagegereedschappen

Speciale toebehoren (niet meegeleverd)

Gebruik alleen door Blaupunkt toegelaten speciale toebehoren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw Blaupunkt-distributeur of ga naar www.blaupunkt.com.

Starten van het apparaat

Voorzichtig!

Transportschroeven

Controleer voordat u de radio in gebruik neemt, of de schroeven waarmee het apparaat voor het transport is vastgezet, zijn losgedraaid (zie hoofdstuk "Inbouwhandleiding").

Belangrijke opmerking over radio-ontvangst

Deze autoradio is gemaakt voor gebruik in verschillende regio's met verschillende frequentiebereiken en radiosignaaltransmissietechnologieën. Het is mogelijk om de ontvangstregio te veranderen in "EUROPE" (Europa), "ASIA" (Azië), "NORTH AMERICA" (VS), "SOUTH-AMERICA" (Zuid-Amerika) en "THAILAND".

Mogelijk moet u eerst een geschikte ontvangstregio

voor de radio-ontvangst instellen in het gebruikersmenu (zie het hoofdstuk "Gebruikersinstellingen", punt "Instellingen in menu "TUNER" uitvoeren", menupunt "TUNER AREA" (ontvangstregio)).

Inschakelen/uitschakelen

Inschakelen/uitschakelen met de aan-/uit-toets

- Voor het inschakelen drukt u op de aan-/uit-toets. De radio schakelt in.
- Om het apparaat uit te schakelen houdt u de aan-/uit-toets langer dan 2 seconden ingedrukt.

De radio schakelt uit.

Opmerking:

Wanneer u de autoradio bij uitgeschakeld voertuigcontact aan zet, dan schakelt de ra-dio zich automatisch na 1 uur uit, zodat de accu van het voertuig niet leeg raakt.

Uitschakelen/inschakelen via het contactslot van het voertuig

De autoradio zal gelijktijdig met het contact worden in-/uitgeschakeld als het apparaat conform de inbouwhandleiding correct is aangesloten op het contact van de auto en niet wordt uitgeschakeld door op de schakelaar te drukken.

Volume

Instellen van het volume

Het volume is instelbaar in stappen van 0 (uit) tot 40 (max).

- ☛ Draai aan de regelknop om het volume te regelen.

Autoradio geluid onderdrukken (mute)

- ☛ Druk kort op de aan-/uit-toets om het geluid van de autoradio te onderdrukken, resp. om het vorige volume weer te activeren. Wanneer het geluid is uitgeschakeld, geeft het display "MUTE" (gedempt) weer.

Opmerkingen:

Als een telefoon is verbonden met de radio, zal het indrukken van de MUTE-toets tijdens een telefoongesprek ervoor zorgen dat het display MUTE weergeeft, maar de dempingsfunctie zal niet beschikbaar zijn.

Helderheid van het display

De helderheid van het display kan handmatig worden gewijzigd tussen de dag- en de nachtweergave.

Opmerking:

- ☛ Druk op de toets **DIS** gedurende ongeveer 2 seconden om de helderheid van het display te veranderen.

Berichten over het wegverkeer

In de "EUROPE"-regio (Europa), kunt u verkeersberichten van FM-zenders ontvangen met behulp van het RDS-signaal. Wanneer de voorrang voor verkeers-berichten is ingeschakeld, wordt een verkeersbericht automatisch doorgegeven, ook wanneer de autoradio op dat moment niet in radioweergave staat.

Als de voorrang is ingeschakeld, wordt op het display het filesymbool () weergegeven. Het "TRAFFIC"-bericht wordt weergegeven tijdens het weergeven van verkeersberichten.

De voorrang wordt geactiveerd en gedeactiveerd in het gebruikersmenu (druk kort op de MENU-toets, ga naar de optie "FM TUNER" (FM-afstemming) en selecteer "TRAF ON" (Verkeersberichten ingeschakeld)).

Opmerkingen:

Het volume wordt verhoogd tijdens de ontvangst van een verkeersbericht. U kunt het minimumvolume voor verkeersberichten instellen (zie hoofdstuk "Gebruikersinstellingen", paragraaf "Instellingen in het menu "VOLUME"

uitvoeren, menupunt "TRAFFIC VOL" (Volume verkeersberichten)).

Digitale radio (DAB) weergave (alleen in DAB-model)

Met de DAB-functie kunt u naar de radio luisteren in digitale geluidskwaliteit.

In tegenstelling tot conventionele radio worden bij DAB altijd meerdere programma's (diensten) op één frequentie uitgezonden. Deze diensten worden samengevoegd tot een zogenaamd ensemble. In sommige gevallen kan dezelfde dienst in verschillende ensembles worden ontvangen.

Opmerking:

U heeft een speciale DAB-antenne nodig, om DAB-signalen te kunnen ontvangen. Dit kan een losse DAB-dak-/raamantenne zijn of een DAB/AM/FM-combi-antenne.

Naar de DAB-weergave omschakelen resp. DAB-geheugenniveau kiezen

- ☛ Druk net zo vaak op de **SRC**-toets tot het gewenste DAB-geheugenniveau DAB1 → DAB2 → DAB3 op het display wordt weergegeven:

Als de DAB-weergave is geactiveerd, verschijnt op het display het **DAB**-symbool.

Opmerkingen:

- Op elk DAB-geheugenniveau kunnen maximaal 5 diensten worden geprogrammeerd.
- DAB-geheugenniveaus kunnen worden in- en uitgeschakeld in het gebruikersmenu (in het menu "Gebruikersinstellingen", item "Instellingen uitvoeren in het menu "DAB-tuner"", item "BAND").

Ensembles/diensten instellen

Met DAB worden altijd verschillende diensten op één frequentie samengevoegd tot een zgn. ensemble.

Digitale radioweergave (DAB) | Radioweergave

U kunt nieuwe ensembles vinden met de zoekfunctie.

Zoekafstemming naar boven:

➡ Druk kort op de **⏮**-toets om over te gaan naar de volgende dienst in het actuele ensemble.

Na het bereiken van de laatste DIENST van het actuele ENSEMBLE druk kort op **⏮** om te beginnen met het SCANNEN VAN KANALEN en het zoeken naar het volgende beschikbare ENSEMBLE.

De **eerste** DIENST van het nieuwe ENSEMBLE wordt geactiveerd.

➡ Druk op de **⏮**-toets gedurende ca. 2 seconden om SCANNEN VAN KANALEN te starten en te zoeken naar het volgende beschikbare ENSEMBLE. De eerste DIENST van het nieuwe ENSEMBLE wordt geactiveerd.

Opmerkingen:

- Als het **laatste (hoogste)** kanaal wordt bereikt, gaat het afstemmen naar het eerste (laagste) kanaal en gaat het automatisch verder.

Zoekafstemming naar beneden:

➡ Druk kort op de **⏭**-toets om naar de **vorige DIENST** in het actuele **ENSEMBLE** te gaan.

Na het bereiken van de eerste DIENST van het actuele ENSEMBLE, druk kort op **⏭** om te beginnen met het scannen van kanalen en het zoeken naar het volgende beschikbare ENSEMBLE. De **laatste DIENST** van het respectievelijke ENSEMBLE zal worden geactiveerd. ➡ Druk op de **⏭**-toets voor ongeveer 2 seconden om het **SCANNEN VAN KANALEN** te starten naar beneden en zoeken naar het volgende beschikbare ENSEMBLE. De **laatste DIENST** van het nieuwe ENSEMBLE

wordt geactiveerd.

Opmerkingen:

- Als het **eerste (laagste)** kanaal wordt bereikt, gaat het afstemmen naar het laatste (hoogste) kanaal en gaat het automatisch verder.

Dienst opslaan resp. opgeslagen dienst oproepen

➡ Kies het gewenste DAB-geheugenniveau.

➡ Stel evt. de gewenste dienst in.

➡ Druk op de voorkeuzetoets **1-5** voor ca. 2 seconden om de actuele dienst op te slaan onder deze toets.

- of -
➡ Druk kort op de voorkeuzetoets 1-5 om de opgeslagen dienst op te roepen.

Omschakeling van het display

➡ Druk op de knop **DIS** (Display) om te schakelen tussen de displays:

Display	Betekenis
ABCDEF	Zendernaam
ABCDEF	Ensemblenaam
DABI 5C of P1 5C	DAB-geheugenniveau/frequentie of Geheugenplaats/frequentie
DAB1 : 30 of P1 18:30	DAB-geheugenniveau/tijd of Geheugenplaats/tijd

Analoge radioweergave (FM/AM) RDS

In de ontvangstregio "EUROPE" (Europa) zenden veel FM-zenders naast hun programma tevens een RDS-sigitaal (Radio Data System) uit, dat de volgende extra functies mogelijk maakt:

- De zendernaam wordt in het display weergegeven.
- De radio herkent uitgezonden verkeersberichten en berichten en kan deze automatisch in andere bedrijfsmodi (bijv. CD) schakelen.
- Verandering van frequentie: Jeśli włączona jest funkcja RDS, radio automatycznie wybierze najlepiej odbieraną częstotliwość ustawionej stacji.
- **Regionale programma's:** Sommige stations verdelen hun programma in regionale programma's, die een verscheidenheid aan programma's aanbieden. Wanneer de REGIONAL-functie is geactiveerd, schakelt de radio alleen over naar de alternatieve frequenties waarop hetzelfde regionale programma wordt uitgezonden.

De functies RDS en REGIONAL kunnen in het gebruikersmenu in- en uitgeschakeld worden (zie hoofdstuk "Gebruikersinstellingen", paragraaf "Instellingen in het menu "TUNER" uitvoeren"). (Afstemming), item "REGIONAL". (Regionale programma's)).

Opmerking:

Wanneer de RDS-functie gelijktijdig wordt geactiveerd, zal de AF-functie worden geactiveerd.

Als u een andere regio dan "EUROPE" (Europa) instelt, wordt de RDS-functie automatisch uitgeschakeld.

Regio	Geheugenniveaus
-------	-----------------

EUROPE (Europa)	
ASIA (Azië)	
USA (VS)	- M1, FM2, FMT, AMI, AM2,
THAILAND	AMT

Zoekafstemming starten

- ☛ Druk lang op de **SRC**-toets om de **Travelstore** functie te activeren.

Op het display wordt "FM TSTORE" weergegeven.

Opmerkingen:

- ♦ Voor de "EUROPE"-regio (Europa): In het FM-golfbereik worden alleen stations die verkeersinformatie uitzenden gezocht, voorrang voor verkeersinformatie (🚚) staat aan.
- ♦ De zoekgevoeligheid kan worden gewijzigd in de instellingen (hoog - laag).

Zenders handmatig instellen

- ☛ Druk lang op de **⏮/⏭**-toets om naar het handmatig zoeken te gaan. In het display wordt "MANUAL" (manueel) weergegeven.
- ☛ Druk kort op de **⏮/⏭**-toets om de frequentie stapsgewijs omhoog/omlaag te veranderen.

Zender opslaan resp. opgeslagen zender oproepen

- ☛ Kies het gewenste geheugenniveau.
- ☛ Stel eventueel de gewenste radiozender in.
- ☛ Druk op de voorkeuzetoets **1-5** > gedurende ca. 2 seconden om de actuele zender onder die toets op te slaan.
- of -
- ☛ Druk kort op de voorkeuzetoets **1-5** > om een opgeslagen zender op te roepen.

Scannen van de zender

Met de scanfunctie kunt u door alle ontvangbare of opgeslagen zenders voor het actuele golfbereik zoeken.

Scannen van alle ontvangen zenders in een bepaalde golfbereik

☛ Druk op de **MENU**-toets voor ongeveer 2 seconden om te beginnen met scannen. Tijdens het scannen toont het display "SCAN" en de actuele frequentie evenals de geheugenniveau of zendernaam. ☛ Druk kort op de **1-5**-toets om naar de gewenste geselecteerde zender te luisteren.

Zenders automatisch programmeren (Travelstore functie)

Met de Travelstore functie kunt u automatisch de vijf FM-zenders met het sterkste signaal in uw regio vinden en opslaan in de FMT-geheugenniveau. Stations die eerder in het geheugenniveau zijn opgeslagen, worden gewist.

- ☛ Kies een geheugenniveau voor het gewenste golfbereik, bijv. FMI of AM.
- ☛ Druk gedurende ca. 2 seconden op de **SRC**-toets. De tuner begint dan met de automatische zoekafstemming; op het display wordt "FM TSTORE" resp. "AM TSTORE" weergegeven. Wanneer het opslaan voltooid is, wordt de zender op geheugenpositie 1 van geheugenniveau FMT resp. AMT weergegeven.

CD-weergave (alleen model met CD-ondersteuning)/MP3/WMA Basisinformatie

CD-weergave (alleen model met CD-ondersteuning)/MP3/WMA

U kunt met deze autoradio audio-CD's (CDDA) en CD-R/RW's met audio-, MP3- of WMA-bestanden alsmede MP3- of WMA-bestanden op USB-datadragers afspelen.

Opmerkingen:

- Gebruik alleen schijven met het "Compact Disk"-logo om een goede werking te garanderen.
- Blaupunkt kan niet garanderen dat alle kopieerbeveiligde cd's en lege cd's en USB-sticks op de markt probleemloos kunnen worden afgespeeld.

Neem de volgende regels in acht wanneer u een mp3/wma-gegevensdrager voorbereidt:

- Benaming van titels en mappen:
- CD formaten: CD-R/RW, Ø:12 cm
- CD-gegevensformaten: ISO 9669 Level 1 en 2, Joliet
- CD-brandsnelheid: max. 16x (aanbevolen)
- USB-bestandsformaat/systeem: Opslagapparaat FAT16/32.
- Extensie van audiobestanden:
 - MP3/WMA/FLAC/AAC/

Naar CD/MP3/WMA-weergave omschakelen:

Druk meerdere keren op de **SRC** knop totdat het display de gewenste geluidsbron weergeeft:

- "CD": geplaatste CD
- "USB": aangesloten USB-datadrager
- "AUX": aangesloten externe audiobron.

Opmerkingen:

- U kunt een bepaalde audiobron selecteren wanneer een geschikte CD is geplaatst of een geschikt apparaat is aangesloten.
- Als de autoradio voor het afspelen gegevens van een aangesloten apparaat of datadrager moet uitlezen, verschijnt op het display "READING" (Lezen). De duur van het inlezen is afhankelijk van de hoeveelheid gegevens en het type apparaat of gegevensdrager. Als het apparaat resp. de gegevensdrager defect is of als de verzonden gegevens niet kunnen worden weergegeven, verschijnt er een overeenkomstige melding op het display (bijv. "CD ERROR") (CD-fout))

CD plaatsen/uitnemen**CD plaatsen****Gevaar voor vernieling van de CD-speler**

Niet ronde contour-CD's (shape CD's) en CD's met een doorsnede van 8 cm (mini-CD's) mogen niet worden gebruikt. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor beschadigingen aan de CD-speler door ongeschikte CD's

**Opmerking:**

- Het automatische transport van de CD mag niet worden gehinderd of geholpen.
- Wanneer de geplaatste CD niet kan worden weergegeven, wordt kort "CD ERROR" (CD fout) weergegeven en wordt de CD na ca. 2 seconden uit het apparaat geschoven.

CD verwijderen

- Druk op de -toets om een geplaatste CD uit te schuiven.

Opmerkingen:

- Als de uitgeschoven CD niet wordt weggenomen, wordt deze na ongeveer 10 seconden automatisch weer naar binnen getransporteerd.
- CD's kunnen worden weggenomen, zelfs wanneer de radio is uitgeschakeld of wanneer een andere audiobron actief is.

USB-datadrager aansluiten/ verwijderen

U kunt USB-datadragers aansluiten op de USB-poort aan de voorzijde van het toestel.

Een USB-datadrager aansluiten

- Schakel de autoradio uit, zodat de datadrager op de juiste wijze wordt aangemeld.
- Sluit de USB-datadrager aan.

- Schakel de autoradio in.

Als er eerder een USB-datadrager als audiobron is geselecteerd, zal de radio de gegevens eerst lezen.

Titel/map kiezen

Hiermee kunt u een nieuwe titel zoeken of een nieuwe map selecteren.

- Druk en houdt de -toets ongeveer 2 seconden ingedrukt, om naar de vorige/volgende map te gaan.
- Druk kort op de -toets om de vorige/volgende titel te selecteren.

Weergave onderbreken

- Druk op de -toets ("PAUSE") om de weergave te pauzeren resp. te hervatten.

Titels in willekeurige volgorde weergeven

- Druk op de MIX-toets om tussen de weergavemodi te schakelen. Wanneer de MIX-functie is ingeschakeld, wordt het symbool MIX (alle titels mixen) resp. MIX (mixen van titels van de actuele map).

Afzonderlijke titels of mappen herhaald afspelen

- Druk op de RPT-toets om tussen de weergavemodi te schakelen: Als de RPT-functie (REPEAT) geactiveerd is, verschijnt het symbool (titels herhalen) of (map herhalen) MIX op het display.

Weergave omschakelen

- Druk op de DIS-toets eenmaal of meerdere malen om tussen deze weergaven om te schakelen:
 - De actuele totale afspeeltijd.
 - Om het nummer, de artiest en de albumnaam weer te geven, wordt deze informatie opgeslagen in de ID3-tag.
 - Bestands- en mapnaam worden alleen in MP3/WMA-weergave weergegeven.

Bluetooth®

De autoradio kan via Bluetooth® verbinding maken met andere Bluetooth®-compatibele apparaten zoals mobiele telefoons of een MP3-speler. Zo kunt u de autoradio met zijn geïntegreerde microfoon als handsfree-installatie voor verbonden mobiele telefoons gebruiken en de audioweergave van Bluetooth®-apparaten regelen en via de luidsprekers van de autoradio weergeven (Bluetooth®-streaming).

De Bluetooth®-technologie maakt een draadloze verbinding mogelijk met beperkte reikwijdte. Daarom moeten Bluetooth®-apparaten voor het realiseren en handhaven van een verbinding zich in de buurt van de autoradio (in het voertuig) bevinden. Om een Bluetooth®-verbinding op te zetten, moet u de autoradio en het Bluetooth®-apparaat eerst koppelen. Wanneer u de apparaten koppelt, wordt aansluitend een automatisch een Bluetooth®-verbinding gerealiseerd. Deze verbinding blijft bestaan zolang het Bluetooth®-apparaat binnen de reikwijdte blijft.

Bluetooth®-menu

In het Bluetooth®-menu vindt u alle functies voor het koppelen, verbinden en beheren van Bluetooth®-apparaten.

Het Bluetooth®-menu oproepen

- ☛ Druk kort op de **MENU**-toets om het gebruikersmenu te openen.
- ☛ Draai aan de draaiknop tot het menupunt "BLUETOOTH" is gekozen.
- ☛ Druk op de draaiknop om het Bluetooth®-menu te openen.
- ☛ Draai de draaiknop om het gewenste menu-item te selecteren.
 - Met de optie "DLP BOOK" kunt u het telefoonboek downloaden.
 - Met de optie "DEL PBOOK" kunt u het telefoonboek verwijderen.

Koppelen en verbinden van een mobiele telefoon

Als het apparaat momenteel is verbonden met een mobiele telefoon, wordt de verbinding automatisch onderbroken als een andere mobiele telefoon wordt gekoppeld en verbonden.

- ☛ Zoek de autoradio op uw mobiele telefoon en realiseer een verbinding.
- Op het moment van koppelen van de radio met de mobiele telefoon en het tot stand brengen van een verbinding tussen hen, kan er op het display de mededeling "PAIRED" (gekoppeld) en vervolgens "CONNECTED" (verbonden) verschijnen.
- ☛ Bovendien verschijnt er een knipperend Bluetooth®-pictogram.

Telefoonfuncties

Inkomend gesprek aannemen/afwijzen

Bij een inkomend gesprek worden op het display

afwisselend "CALL" (oproep) en het nummer van de beller weergegeven. De actuele audiobron wordt onderdrukt en een beltoon wordt via de autoradioluidspreker weergegeven.

- ☛ Druk op de -toets om het gesprek aan te nemen.
- Op het display worden "CALL" (oproep) en de lopende gesprekstijd weergegeven.
- ☛ Druk op de -toets om de oproep af te wijzen resp. om het lopende gesprek af te sluiten.
- Op het display verschijnt "CALL END" (gesprek beëindigd).

Opmerkingen:

- Tijdens een gesprek kunt u het volume wijzigen met de volumeregelaar.

Positie van het telefoonboek oproepen

Deze functie staat alleen ter beschikking, wanneer het telefoonboek van de verbonden mobiele telefoon naar de autoradio is overgedragen.

- ☛ Kies in het Bluetooth®-menu het menupunt "PHONEBOOK" (telefoonboek).
- ☛ Draai de draaiknop om het gewenste telefoonnummer te kiezen en druk op de draaiknop om het gewenste nummer te kiezen.
- ☛ Op het display wordt de eerste positie in het telefoonboek weergegeven.

Snelkiezen van een willekeurig telefoonnummer resp. het laatst gekozen of een opgeslagen nummer

Met het snelkiezen kunt u een oproep doen, zonder de betreffende functie eerst in het Bluetooth®-menu te hoeven kiezen.

Om het laatst gekozen nummer weer te bellen

- ☛ druk op de -toets om het laatst gekozen nummer op het display weer te geven.

Bluetooth®-streaming-weergave

Koppelen en verbinden van een Bluetooth®-apparaat met streaming-functie

- ☛ Druk net zo vaak op de **SRC**-toets totdat "BT STREAM" (Bluetooth-streaming) op het display verschijnt.
- ☛ Druk op de -toets om de "BT STREAM" (Bluetooth-streaming) weergave te starten.

U kunt via de luidsprekers van de autoradio muziek van een Bluetooth®-audio-apparaat weergeven, wanneer het audio-apparaat het Bluetooth®-profiel A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ondersteunt.

Opmerkingen:

- De Bluetooth®-streaming-weergave kan nu worden gekozen, wanneer een geschikt audio-apparaat is verbonden.

- In het geval van een inkomende oproep tijdens het luisteren naar muziek, zal het afspelen van het nummer worden

Bluetooth-connectiviteit
onderbroken en niet worden hervat totdat het gesprek voorbij is.

Externe audiobronnen

Front-AUX-IN-bus



Gevaar!

Verhoogd letselgevaar door de stekker.

In geval van een ongeluk kan de uitstekende stekker in de Front-AUX-IN-bus letsel veroorzaken. Het gebruik van rechte stekkers of adapters leidt tot een verhoogd risicoletsel.

Daarom raden wij het gebruik aan van haakse jacks.

Zodra een externe audiobron zoals bijvoorbeeld een draagbare MP3-speler op de front-AUX-IN-bus is aangesloten, kan deze met de **SRC**-toets worden geselecteerd. Op het display wordt "AUX" weergegeven.

Instellingen in menu "TUNER" uitvoeren

TRAFFIC (verkeersinformatie) (alleen in ontvangstregio EUROPE (Europa))

Alleen mogelijk in de FM-radioweergave: voorrang voor verkeersberichten in- of uitschakelen.
Instellingen: Aan of uit

Wanneer de voorrang van de verkeersberichten is ingeschakeld, toont het display het pictogram .

BAND SELECTION (Bandkeuze)

Geheugenniveaus activeren resp. deactiveren.
Deactiveerbare geheugenniveaus:

Regio	Geheugenniveaus
EUROPE (Europa)	FM2, FMT, AM, LW
ASIA (Azië)	FM2, FMT, AM, AMT
USA (VS)	
THAILAND	

Instelling in elk geval: ON (aan), OFF (uit).

Weergave:

Wanneer een geheugenniveau wordt gedeactiveerd, dan blijven de op dit geheugenniveau opgeslagen zenders behouden.

REGIONAL (Regionale programma's) (alleen ontvangstregio EUROPE (Europa))

Alleen mogelijk in de FM-radioweergave: REGIONAL functie in- of uitschakelen (regionale programma's).
Instellingen: Aan of uit

SENSITIVITY (Gevoeligheid)

Gevoeligheid van de zoekafstemming instellen. Instellingen: LO (laag), HI (hoog).

RDS

In- en uitschakelen van de **RDS**-functie.

Instellingen: Aan of uit

AREA (ontvangstregio)

Ontvangstregio voor de radio-ontvangst selecteren. Instellingen: EUROPE (Europa), ASIA (Azië), VS, THAILAND (Thailand).

DAB-tunerinstellingen (alleen DAB-modellen)

In het menu "DAB Tuner" kunt u de volgende DAB-instellingen veranderen:

BAND SELECTION (Bandkeuze)

Geheugenniveaus activeren resp. deactiveren.
Deactiveerbare geheugenniveaus:

DAB 2: Aan of uit

DAB 3: Aan of uit

Menu "AUDIO" oproepen en verlaten

- Druk kort op de **MENU**-toets om het gebruikersmenu te openen.
- Draai de draaiknop om het menupunt "AUDIO" (Geluid) te selecteren.

Geluidsinstellingen

In het menu "AUDIO" (Geluid) kunt u de volgende geluidsinstellingen wijzigen:

- Instellen van bas en treble (**-7-+7**)
- Volumeverdeling links/rechts (Balance) resp. voor/achter (Fader) instellen (**F7 -R7**)
- De versterking van de lage tonen bij gering volume (X-Bass) instellen (**AAN-UIT**)
- Het instellen van de 4-bands equalizer (**POP, ROCK, CLASSIC** (klassiek), **EQ OFF** (geluidsprofiel uit; geen voorinstelling)).

Instellingen in menu "VOLUME" uitvoeren

ON VOLUME (inschakelvolumen)

Inschakelvolumen instellen. Instellingen: ON VOLUME (inschakelvolumen; 1-40) of LAST VOLUME (laatste volumen; laatste ingestelde volumen van vóór het uitschakelen van de autoradio).

TRAFFIC VOL (volume verkeersinformatie) (alleen ontvangstregio EUROPE (Europa))

Minimale volume voor verkeersberichten instellen.
Instellingen: 1-40.

BEEP (Toetsgeluiden)

Bevestigingstoon in- of uitschakelen. Instellingen: Aan of uit

Instellingen in menu "CLOCK" (klok)**uitvoeren****HOOR MODE (UURMODUS)**

Kies de 12-uurs of 24-uurs tijdsweergave. Instellingen: 12, 24.

SET CLOCK (tijd instellen)

De tijd instellen.

Opmerking:

Als de uurweergave op 12 uur (MODE 12H (UURMODUS 12)) voor het uur is ingesteld, verschijnt het symbool "AM" op het display (vóór de middag) of "PM" (na de middag).

RDS CLOCK (automatische tijdsinstelling) (alleen voor de EUROPE (Europa)-ontvangstregio)

Automatische tijdsinstelling met behulp van RDS-gegevens in-/uitschakelen. Instellingen: Aan of uit

Instellingen in menu "VARIOUS"**(diversen) uitvoeren****VERSION (versie)**

Huidige softwareversie van de radio weergeven.

NORMSET (fabrieksinstellingen)

Oorspronkelijke fabrieksinstellingen van de autoradio weer instellen.

Nuttige informatie**Garantie**

De garantievoorwaarden zijn beschikbaar op www.blaupunkt.com.

Service

Als u behoefte heeft aan servicebeurten, kunt u informatie vinden over servicepartners die service verlenen in uw land op www.blaupunkt.com.

Technische gegevens**Voedingsspanning****Stroomverbruik**

In bedrijf: < 10 A
< 3,5 mA

Tuner

Frequentiebanden in Europa, Azië en Thailand:

FM 87,5–108 MHz
AM 531–1602 kHz
(middengolven):

Tuner

Frequentiebanden in Europa, Azië en Thailand:

FM 87,5–108 MHz
AM 531–1602 kHz
(middengolven):

Frequentiebanden in de VS:

FM 87,7–107,9 MHz
AM 530–1710 kHz
(middengolven):

CD

Het 20–20.000 Hz
frequentiebereik:

Voorversterkeruitgang

2 kanalen: 1,5 V

Invoergevoeligheid

Front-AUX-IN- 300 mV/10 Ω
poort:

Afmetingen en gewicht (model met CD)

B x H x D: 178x50x160 mm
Gewicht: ca. 1,55 kg

Afmetingen en gewicht (model zonder CD)

B x H x D: 178x50x110 mm
Gewicht: ca. 0,6 kg

Afmetingen en gewicht (model 2-DIN)

B x H x D: 178x100x110 mm
Gewicht: ca. 0,7kg

Montage-instructies



Adviezen voor de veiligheid

Neem bij de installatie en de aansluiting de volgende veiligheidsadviezen in acht.

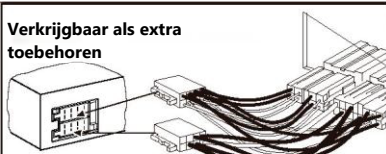
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu! De veiligheidsadviezen van de fabrikant in acht nemen.
- Let er bij het boren van gaten op dat u geen voertuigonderdelen beschadigt.
- De dwarsdoorsnede van de plus- en min kabel mag niet minder dan 1,5 mm² zijn.
- **Sluit de stekkers van de auto niet aan op de radio!**
De juiste adapterkabel voor uw voertuigtype kunt u kopen bij uw geautoriseerde BLAUPUNKT-dealer.

- Afhankelijk van het merk en model kan uw voertuig afwijken van de beschrijving in deze handleiding. Blaupunkt is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerde aansluiting en installatie.

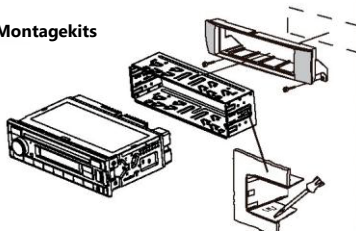
Als de hier verstrekte informatie niet voldoet aan de specifieke eisen van uw installatie, neem dan contact op met een geautoriseerde Blaupunkt-dealer, autofabrikant of onze hotline. Bij de installatie van de versterker moet u, voordat u de stekkers op de lijnuitgangen aansluit, eerst de aarding van het apparaat aansluiten.

Sluit geen externe apparaten aan op de massa van de autoradio (behuizing).

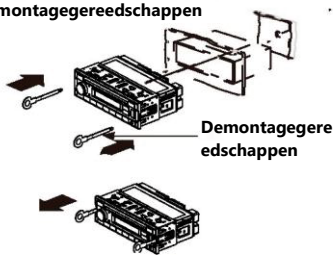
Verkrijgbaar als extra toebehoren



Montagekits



Demontage met demontagereedschappen



Het uittrekken van het hoofdtoestel

ISO-poort		A		B	
B A 1 3 5 7 2 4 6 8 FUSE 10A	1	NC	1	RR+ luidsprekeruitgang	
	2	NC	2	RR- luidsprekeruitgang	
	3	NC	3	RF+ luidsprekeruitgang	
	4	Permanent +12V	4	RF- luidsprekeruitgang	
	5	Auto antenne*	5	LF+ luidsprekeruitgang	
	6	NC	6	LF- luidsprekeruitgang	
	7	Kl. 1 5/ontsteking	7	LF+ luidsprekeruitgang	
	8	Aarding	8	LF- luidsprekeruitgang	

*  Schakelende voeding +12 V/max. 150 mA

* — Schakelende voeding +12 V/max. 150 mA



- 1 Przycisk **SRC**
Wybór banku pamięci lub źródła dźwięku
Długie naciśnięcie: automatyczne zapisanie
- 2 Pokrętko
Wyłącznik
Krótkie naciśnięcie: Włączenie radia samochodowego
W trakcie działania: Wyciszenie radia samochodowego (Mute)
Długie naciśnięcie: wyłączenie radia samochodowego
Pokrętko – regulacja głośności
W menu: Zmiana poziomu menu, wybór pozycji menu, zmiana ustawienia
- 3 Mikrofon
- 4 Tacka CD (w modelu z obsługą płyt CD)
- 5 Wyświetlacz
- 6 **⏮/⏭** Przycisk
Tryb radia: Ustawienie częstotliwości,
Tryb CD/MP3/WMA:
Wybór ścieżki, wybór folderu
- 7 Przycisk **⏮** (wysuwanie) (w modelu z obsługą płyt CD)
Wysuwanie płyty CD
Przycisk **EQ (korektor)** (w modelu z obsługą plików MP3)
Zmiana funkcji EQ (korektor)
- 8 Złącze USB
- 9 Gniazdo AUX-IN
- 10 Przycisk **⏮**
Krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia, szybkie wybieranie
Długie naciśnięcie: otwarcie książki telefonicznej telefonu komórkowego lub aktywowanie funkcji wybierania głosowego
- 11 Przycisk **⏮**
zakończenie/odrzućcie połączenia
- 12 Klawisze **1 - 5**
- 13 Przycisk **DIS**
Krótkie naciśnięcie: przełączenie wyświetlacza
Długie naciśnięcie: przełączenie jasności wyświetlacza
- 14 Przycisk **MENU**
Krótkie naciśnięcie: otwarcie/zamknięcie menu
Długie naciśnięcie: uruchomienie funkcji skanowania



- | | |
|---|--|
| <p>1 Mikrofon</p> <p>2 Przycisk SRC
Wybór banku pamięci lub źródła dźwięku
<u>Długie naciśnięcie</u>: automatyczne zapisanie</p> <p>3 Przycisk DIS
przełączenie wyświetlacza</p> <p>4 Pokrętko nastawcze
Wyłącznik
<u>Krótkie naciśnięcie</u>: Włączenie radia samochodowego
<u>W trakcie działania</u>: Wyciszenie radia samochodowego (Mute)
<u>Długie naciśnięcie</u>: wyłączenie radia
Pokrętko – regulacja głośności
<u>W menu</u>: zmiana poziomu menu, wybór pozycji menu, zmiana ustawień</p> <p>5 Wyświetlacz</p> <p>6 Przycisk ◀▶
<u>Tryb radia</u>: Ustawienie częstotliwości,
<u>Tryb CD/MP3/WMA</u>:
Wybór ścieżki, wybór folderu</p> | <p>7 Przycisk EQ
Wybór ulubionego wariantu ustawień EQ (korektor)</p> <p>8 Gniazdo AUX-IN</p> <p>9 Złącze USB</p> <p>10 Gniazdo karty SD</p> <p>11 Przycisk ↶
<u>Krótkie naciśnięcie</u>: odebranie połączenia, szybkie wybieranie
<u>Długie naciśnięcie</u>: otwarcie książki telefonicznej telefonu komórkowego lub aktywowanie funkcji wybierania głosowego</p> <p>12 Przycisk ↷
zakończenie/odrzuć połączenia</p> <p>13 Klawisze 1 - 5</p> <p>14 Przycisk PS
Wyszukiwanie programu</p> <p>15 Przycisk SCAN</p> |
|---|--|

Automatyczne skanowanie

Spis treści

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	6	USB	12
Uwagi dotyczące czyszczenia.....	6	Podłączanie nośnika danych USB.....	12
Uwagi dotyczące utylizacji.....	7	Wybór ścieżki/folderu	12
Zakres dostawy	7	Wstrzymanie odtwarzania.....	12
Uruchamianie urządzenia.....	7	Odtwarzanie utworów w losowej kolejności.....	12
Ważna wskazówka dotycząca odbioru fal radiowych	7	Powtarzanie pojedynczych utworów lub folderów.....	12
Włączanie/wyłączanie.....	7	Bluetooth®	13
Głośność.....	8	Menu Bluetooth®	13
Jasność wyświetlacza	8	Parowanie i podłączanie telefonu komórkowego.....	13
Komunikaty drogowe.....	8	Funkcje telefonu.....	13
Tryb radia cyfrowego (DAB) (tylko w modelu DAB)	8	Tryb transmisji strumieniowej Bluetooth®	13
Wybieranie trybu DAB lub banku pamięci DAB.....	8	Zewnętrzne źródła dźwięku	15
Dostrajanie multipleksów/stacji	8	Przednie gniazdo AUX-IN	15
Przełączanie wyświetlacza	9	Ustawienia dźwięku.....	15
Tryb radia analogowego (FM/AM)	9	Przydatne informacje.....	16
RDS	9	Dane techniczne	16
Zapisywanie stacji lub przywoływanie zapisanych stacji.....	10	Wskazówki montażowe	17
Skanowanie stacji.....	10		
Automatyczne zapisywanie stacji (funkcja Travelstore).....	10		
Tryb CD (tylko model z obsługą płyt CD)/MP3/WMA	10		
Informacje podstawowe.....	10		
Zmiana na tryb CD/MP3/WMA	10		
Wkładanie/wyjmowanie płyty CD.....	12		
Podłączanie/odłączanie nośnika danych			

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie wyprodukowano zgodnie z aktualnymi standardami rozwoju techniki i ogólnie uznanymi zasadami bezpieczeństwa. Pomimo tego nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może stworzyć zagrożenie. Instrukcja przedstawia ważne informacje umożliwiające łatwą i bezpieczną instalację oraz obsługę radia.

- Przed rozpoczęciem użytkowania radia samochodowego należy dokładnie przeczytać całą instrukcję.
- Należy przechowywać instrukcję w dogodnym miejscu, aby w każdej chwili była dostępna dla wszystkich użytkowników.
- W przypadku przekazania radia samochodowego osobom trzecim, należy dołączyć niniejszą instrukcję.

Ponadto należy uwzględnić instrukcje innych urządzeń używanych w połączeniu z tym radiem samochodowym.

miejsu i obsługiwać urządzenie w czasie postoju.

- **Panel sterowania należy zdejmować i zakładać wyłącznie podczas postoju pojazdu.**
- **Zawsze nastawiaj umiarkowaną głośność**, aby chronić słuch i słyszeć sygnały ostrzegawcze (np. syreny policyjne). W fazie wyciszenia (np. przy zmianie źródła dźwięku) zmiana głośności nie jest słyszalna. Nie zwiększać poziomu głośności w fazie wyciszenia.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała:

- **Nie wolno modyfikować ani otwierać urządzenia.** W urządzeniu znajduje się laser klasy 1, który może uszkodzić wzrok.
- **Nie należy zwiększać poziomu głośności w fazie wyciszenia**, np. przy zmianie źródła dźwięku. Zmiana głośności w fazie wyciszenia nie będzie słyszalna.

Użyte symbole

W niniejszej instrukcji obsługi wykorzystane następujące symbole:



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed obrażeniami ciała



OSTROŻNIE!

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem stacji dysków CD



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed wysokim poziomem głośności



Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE.

➡ Oznacza krok w sekwencji

- Oznacza listę

Bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa w ruchu drogowym:

- **Korzystanie z urządzenia nie może zakłócać bezpiecznego prowadzenia pojazdu.** W razie wątpliwości należy zatrzymać się w bezpiecznym

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do montażu i pracy z napięciem pokładowym pojazdu 12 V i należy je zamontować w kieszeni zgodnej z normą DIN. Należy przestrzegać wartości granicznych mocy podanych w danych technicznych. Wszelkie wymagane naprawy oraz prace instalacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowane osoby.

Wskazówki montażowe

Radio samochodowe można zainstalować samodzielnie wyłącznie w przypadku odpowiedniego doświadczenia w zakresie montażu systemów tego rodzaju oraz znajomości układu elektrycznego pojazdu. W tym celu należy przestrzegać instrukcji montażu zamieszczonej na końcu tej instrukcji.

Deklaracja zgodności

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH oświadcza niniejszym, że przedmiotowe urządzenie spełnia podstawowe wymagania i inne stosowne przepisy dyrektywy 2014/53/UE.

Deklarację zgodności można znaleźć w Internecie na stronie www.blaupunkt.com.

Uwagi dotyczące czyszczenia

Rozpuszczalniki, środki czyszczące oraz ściernie, jak również aerozole do czyszczenia kokpitów i środków do

Deklaracja zgodności | Uwagi dotyczące czyszczenia | Uwagi dotyczące utylizacji | Zakres dostawy | Uruchamianie urządzenia
pielegnacji tworzyw sztucznych mogą zawierać składniki, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia.

- Do czyszczenia radia należy używać wyłącznie suchej lub lekko zwilżonej ściereczki.
- W razie potrzeby należy oczyścić styki panelu sterowania obsługi miękką szmatką zwilżoną alkoholem do czyszczenia.

Uwagi dotyczące utylizacji



Nie wolno wyrzucać starego urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego!

W celu utylizacji urządzenia należy oddać je do punktu zbiórki.

Zakres dostawy

W zakres dostawy wchodzi:

- 1 radio samochodowe
- 1 instrukcja obsługi/installacji
- 1 Adapter do gniazda antenowego
- 2 Narzędzia do demontażu

Wypożyczenie dodatkowe (nie wchodzi w zakres dostawy)

Należy korzystać z wyposażenia dodatkowego dopuszczonego przez firmę Blaupunkt. Więcej informacji można uzyskać u dystrybutora produktów firmy Blaupunkt lub w internecie na stronie www.blaupunkt.com.

Uruchamianie urządzenia

Ostrożnie!

Śruby do zabezpieczenia w transporcie

Przed uruchomieniem radia należy sprawdzić, czy śruby zabezpieczające urządzenie na czas transportu zostały odkręcone (patrz rozdział „Instrukcja montażu”).

Ważna wskazówka dotycząca odbioru fal radiowych

Radio samochodowe może być używane w różnych regionach, w których stosowane są różne zakresy częstotliwości i technologie nadawania sygnału radiowego. Istnieje możliwość zmiany regionu odbioru na „EUROPE” (Europa), „ASIA” (Azja), „NORTH AMERICA” (Ameryka Północna), „SOUTH AMERICA” (Ameryka Południowa) i „THAILAND”

(Tajlandia).

Najpierw może być konieczne ustawienie odpowiedniego regionu odbioru fal radiowych w menu użytkownika (patrz rozdział „Ustawienia użytkownika”, punkt „Wprowadzanie ustawień w menu TUNER”, pozycja menu „TUNER AREA” (Region odbioru)).

Włączanie/wyłączanie

Włączanie/wyłączanie za pomocą wyłącznika

- ☛ Naciśnij wyłącznik, aby włączyć urządzenie. Radio włączy się.
- ☛ Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez ponad 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Radio wyłączy się.

Uwaga:

W przypadku włączenia radia przy wyłączonym zapłonie silnika pojazdu po 1 godzinie urządzenie automatycznie wyłączy się, aby uniknąć rozładowania akumulatora pojazdu.

Wyłączanie/włączenie poprzez zapłon pojazdu

Radio samochodowe wyłączy/włączy się równocześnie z zapłonem, jeśli urządzenie zostało prawidłowo podłączone do zapłonu pojazdu zgodnie z instrukcją montażu oraz nie zostało wyłączone przez naciśnięcie wyłącznika.

Głośność

Ustawianie głośności

Poziom głośności regulowany jest w przedziale od 0 (wył.) do 40 (maks.).

- 🔊 Obrócić pokrętko nastawcze, aby ustawić poziom głośności.

Wyciszanie głośności radia (Mute)

- 🔊 Krótco naciśnij wyłącznik, aby wyciszyć radio lub przywrócić poprzedni poziom głośności. Gdy dźwięk jest wyciszony, na wyświetlaczu pojawia się napis „MUTE”.

Uwagi:

Jeśli do radia podłączono telefon, naciśnięcie przycisku MUTE podczas rozmowy komunikacji telefonicznej spowoduje, że na wyświetlaczu pojawi się komunikat MUTE, ale funkcja wyciszenia będzie niedostępna.

Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można zmieniać ręcznie między trybem dziennym a nocnym.

Uwaga:

- 🔊 Naciśnij przycisk **DIS** na ok. 2 sekundy, aby zmienić jasność wyświetlacza.

Komunikaty drogowe

W regionie „EUROPE” (Europa) możliwe jest odbieranie komunikatów drogowych, wysyłanych przez stacje FM za pomocą sygnału RDS. W przypadku włączenia priorytetu dla komunikatów drogowych, nastąpi automatyczne przełączenie urządzenia na odbiór komunikatu drogowego nawet wtedy, gdy urządzenie nie działa akurat w trybie obsługi radia.

Jeśli priorytet jest włączony, na wyświetlaczu widoczny jest symbol zatoru drogowego () . Komunikat „TRAFFIC” będzie wyświetlany podczas nadawania komunikatów drogowych.

Priorytet jest aktywowany i dezaktywowany w menu użytkownika (należy krótko nacisnąć przycisk MENU, przejść do opcji „FM TUNER” (Dostrajanie FM) oraz wybrać pozycję „TRAF ON” (Komunikaty drogowe włączone)).

Uwagi:

Podczas odbioru komunikatu drogowego zostaje zwiększona głośność. Można ustawić minimalną głośność komunikatów drogowych (patrz rozdział „Ustawienia użytkownika”, punkt „Wprowadzanie ustawień w menu „VOLUME” (Głośność), pozycja „TRAFFIC VOL” (Głośność komunikatów drogowych)).

Tryb radia cyfrowego (DAB) (tylko w modelu DAB)

Funkcja DAB pozwala słuchać radia w cyfrowej jakości dźwięku.

W odróżnieniu od tradycyjnej transmisji radiowej niektóre programy (stacje) radiowe są zawsze nadawane na tej samej częstotliwości w przypadku technologii DAB. Stacje te połączone są w tzw. multipleksy. W niektórych przypadkach ta sama stacja może być odbierana na różnych multipleksach.

Uwaga:

Odbiór sygnału DAB wymaga użycia specjalnej anteny. Może to być oddzielna antena DAB umieszczona na dachu lub oknie bądź antena zespolona DAB/AM/FM.

Wybieranie trybu DAB lub banku pamięci DAB

- 🔊 Naciśnij przycisk **SRC** kilka razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się poszukiwany bank pamięci DAB1 → DAB2 → DAB3 DAB:

Jeżeli tryb DAB jest włączony, na wyświetlaczu pojawi się symbol .

Uwagi:

- W każdym banku pamięci DAB można przechowywać do 5 stacji.
- Banki pamięci DAB można włączać i wyłączać w menu użytkownika (w „Ustawienia użytkownika”, punkt „Wprowadzanie ustawień w menu „DABTUNER” (Tuner DAB), pozycja menu „BAND” (Pasma)).

Dostrajanie multipleksów/stacji

Dzięki funkcji DAB niektóre stacje nadające na tej samej częstotliwości zawsze połączone są w tzw. multipleksy.

Tryb radia cyfrowego (DAB) | Tryb radia

Można znaleźć nowe multipleksy za pomocą funkcji wyszukiwania.

Wyszukiwanie w górę:

☛ Krótko naciśnij przycisk **▶▶**, aby zmienić na następną

STACJĘ w aktualnym MULTIPLEKSIE.

Po dotarciu do ostatniej STACJI z aktualnego

MULTIPLEKSU naciśnij krótko **▶▶**, aby

rozpocząć SKANOWANIE KANAŁÓW w górę

oraz wyszukać kolejny dostępny MULTIPLEKS.

Włączona zostanie **pierwsza** STACJA z nowego MULTIPLEKSU.

☛ Naciśnij przycisk **▶▶** na ok. 2 sekundy, aby uruchomić SKANOWANIE KANAŁÓW w górę i wyszukać kolejny dostępny MULTIPLEKS. Włączona zostanie pierwsza STACJA z nowego MULTIPLEKSU.

Uwagi:

- Jeżeli osiągnięto **ostatni (najwyższy)** kanał, dostrajanie przejdzie do pierwszego (najniższego) kanału i będzie kontynuowane automatycznie.

Wyszukiwanie w dół:

☛ Krótko naciśnij przycisk **◀◀**, aby przejść do **poprzedniej STACJI** w aktualnym MULTIPLEKSIE.

Po dotarciu do pierwszej STACJI z aktualnego

MULTIPLEKSU naciśnij krótko **◀◀**, aby

rozpocząć SKANOWANIE KANAŁÓW w dół

oraz wyszukać kolejny dostępny MULTIPLEKS.

Włączona zostanie **ostatnia STACJA** z danego

MULTIPLEKSU. ☛ Naciśnij przycisk **◀◀** na ok.

2 sekundy, aby uruchomić **SKANOWANIE**

KANAŁÓW w dół i wyszukać kolejny dostępny MULTIPLEKS.

Włączona zostanie **ostatnia STACJA** z nowego MULTIPLEKSU.

Uwagi:

- Jeżeli osiągnięto **pierwszy (najniższy)** kanał, dostrajanie przejdzie do ostatniego (najwyższego) kanału i będzie kontynuowane automatycznie.

Zapisywanie stacji lub przywoływanie zapisanej stacji

☛ Wybierz żądany bank pamięci DAB.

☛ W razie potrzeby wybierz żądaną stację radiową.

☛ Naciśnij przycisk stacji **1-5** na ok.

2 sekundy, aby zapisać aktualną stację pod

tym przyciskiem.

– lub –

☛ Krótko naciśnij przycisk stacji 1-5, aby przywołać zapisaną stację.

Przełączanie wyświetlacza

☛ Naciśnij przycisk **DIS** (Wyświetlacz), aby przełączyć między ekranami:

Wyświetlacz	Znaczenie
ABCDEF	Nazwa stacji
ABCDEF	Nazwa multipleksu
DABI 5C	Bank pamięci DAB / częstotliwość
lub P1 5C	lub Lokalizacja w pamięci / częstotliwość
DAB1 18:30	Bank pamięci DAB / czas
lub P1 18:30	lub Lokalizacja w pamięci / czas

Tryb radia analogowego (FM/AM) RDS

Wiele stacji FM nadaje sygnał RDS (Radio Data System) stanowiący uzupełnienie programu radiowego w regionie odbioru „EUROPE” (Europa), który umożliwia korzystanie z poniższych funkcji dodatkowych:

- Na wyświetlaczu wyświetlana jest nazwa stacji.
- Radio rozpoznaje nadawane komunikaty drogowe oraz wiadomości i może je automatycznie przełączyć w innych trybach pracy urządzenia (np. CD).
- Zmiana częstotliwości: Jeśli włączona jest funkcja RDS, radio automatycznie wybierze najlepiej odbieraną częstotliwość ustawionej stacji.
- **Programy regionalne:** Niektóre stacje dzielą swój program na programy regionalne, oferując różnorodne audycje. Po włączeniu funkcji **REGIONAL** (Programy regionalne) radio przełącza się tylko na te częstotliwości alternatywne, na których nadawany jest ten sam program regionalny.

Funkcje RDS i REGIONAL można włączyć i wyłączyć w menu użytkownika (patrz rozdział „Ustawienia użytkownika”, punkt „Wprowadzanie ustawień w menu „TUNER” (Dostrajanie)”, pozycja „REGIONAL” (Programy regionalne)).

Uwaga:

Gdy funkcja RDS jest aktywna jednocześnie zostanie aktywowana funkcja AF.

W przypadku ustawienia regionu innego niż „EUROPE” (Europa), funkcja RDS zostanie automatycznie wyłączona.

Region	Banki pamięci
--------	---------------

EUROPE (Europa)	– M1, FM2, FMT, AMI, AM2, AMT
ASIA (Azja)	
USA	
THAILAND (Tajlandia)	

Uruchamianie wyszukiwania stacji

- ☛ Długo naciśnij przycisk **SRC**, aby uruchomić funkcję **Travelstore**.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „FM TSTORE”.

Uwagi:

- ♦ Dotyczy regionu „EUROPE” (Europa): W paśmie fal FM wyszukiwane są tylko stacje nadające informacje o ruchu drogowym, włączony priorytet dla informacji o ruchu drogowym (🚗) jest włączony.
- ♦ Czułość wyszukiwania można zmienić w ustawieniach (wysoka – niska).

Ręczne dostrajanie stacji

- ☛ Długo naciśnij przycisk **⏮/⏭**, aby przejść do wyszukiwania ręcznego.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „MANUAL” (Ręczne).

- ☛ Krótko naciśnij przycisk **⏮/⏭**, aby zmienić częstotliwość przyrostowo w dół/w górę.

Zapisywanie stacji lub przywoływanie zapisanych stacji

- ☛ Wybierz żądany bank pamięci.
- ☛ Ustaw żadaną stację radiową, jeśli to konieczne.

- ☛ Naciśnij i przytrzymaj przycisk stacji **1 - 5** > przez ok. 2 sekundy, aby przypisać bieżącą stację do tego przycisku.

– lub –

- ☛ Krótko naciśnij przycisk stacji **1 - 5** >, aby przywołać zapisaną stację.

Skanowanie stacji

Funkcja skanowania umożliwia przeszukiwanie wszystkich odbieranych lub zapisanych stacji dla aktualnego zakresu fal.

Skanowanie wszystkich odbieranych stacji z danego zakresu fal ☛ Naciśnij przycisk **MENU** na około 2 sekundy, aby rozpocząć skanowanie. Podczas skanowania na wyświetlaczu pojawia się komunikat „SCAN” i bieżąca częstotliwość, a także bank pamięci lub nazwa stacji. ☛ Krótko naciśnij przycisk **1-5**, aby słuchać żądanej wybranej stacji.

Automatyczne zapisywanie stacji (funkcja Travelstore)

Funkcja Travelstore umożliwia automatyczne wyszukiwanie i zapamiętanie pięciu stacji FM o najsilniejszym sygnale w danym regionie w banku pamięci FMT. Stacje zapamiętane wcześniej w danym banku pamięci zostaną usunięte.

- ☛ Wybierz bank pamięci dla wybranego zakresu fal, np. FMI lub AM.
- ☛ Naciśnij przycisk **SRC** na ok. 2 sekundy. Tuner rozpocznie automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych; na wyświetlaczu pojawi się napis „FM TSTORE” lub „AM TSTORE”. Po zakończeniu zapisywania odtworzy się stacja z 1 pozycji zapisu na poziomie FMT lub AMT.

Tryb CD (tylko model z obsługą płyt CD)/MP3/WMA

Informacje podstawowe

Tryb CD (tylko model z obsługą płyt CD)/MP3/WMA

To radio samochodowe umożliwia odtwarzanie płyt CD audio (CDDA) oraz płyt CD-R/RW z plikami audio, MP3 lub WMA, jak również plików MP3 lub WMA zapisanych na nośnikach pamięci USB.

Uwagi:

- Używaj wyłącznie płyt z logo „Compact Disk”, aby zapewnić prawidłowe działanie.
- Firma Blaupunkt nie może zagwarantować bezproblemowego odtwarzania wszystkich płyt CD zabezpieczonych przed kopiowaniem oraz czystych płyt CD i nośników pamięci USB dostępnych na rynku.

Podczas przygotowywania nośnika danych z plikami MP3/WMA należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Nazwy utworów i folderów.
- Formaty CD: płyty CD-R/RW, Ø:12 cm
- Formaty danych CD: ISO 9669 poziom 1 i 2, Joliet
- Prędkość nagrywania płyt CD: maks. 16x (zalecana)
- Format/system plików USB: Urządzenie pamięci masowej FAT16/32.
- Rozszerzenie plików audio:
 - .MP3/.WMA/.FLAC/.AAC/

Zmiana na tryb CD/MP3/WMA

Naciśnij przycisk **SRC** kilka razy, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane źródło dźwięku:

- „CD”: włożona płyta CD.
- „USB”: nośnik danych USB

- „AUX”: podłączone zewnętrzne źródło dźwięku.

Uwagi:

- Dane źródło dźwięku można wybrać wtedy, gdy włożona jest odpowiednia płyta CD lub podłączone jest odpowiednie urządzenie.
- Jeśli przed odtworzeniem radio samochodowe wymaga odczytania danych z podłączonego urządzenia lub nośnika danych, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „READING” (Odczytywanie). Czas trwania procesu wczytywania zależy od ilości danych i typu urządzenia lub nośnika danych. Jeśli urządzenie lub nośnik danych są uszkodzone lub nie można odczytać przesłanych danych, na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat (np. „CD ERROR” (Błąd CD)).

Wkładanie/wyjmowanie płyty CD

Wkładanie płyty CD

Niebezpieczeństwo uszkodzenia stacji dysków CD!



Nie wolno używać płyt CD o niestandardowym kształcie ani płyt o średnicy 8 cm (mini CD).

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia stacji dysków powstałe w wyniku stosowania nieodpowiednich płyt CD.

Uwaga:

- Podczas automatycznego wciągania płyty CD nie wolno w żaden sposób pomagać ani utrudniać tego procesu.
- Jeśli nie można odtworzyć włożonej płyty CD, na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat „CD ERROR” (Błąd CD), a płyta wysunie się automatycznie po upływie ok. 2 sekund.

Wyjmowanie płyty CD

- Naciśnij przycisk , aby wysunąć włożoną płytę CD.

Uwagi:

- Jeśli wysunięta płyta CD nie zostanie wyjęta, po ok. 10 sekundach automatycznie wsunie się ponownie.
- Płyty CD można wyjmować nawet wtedy, gdy radio jest wyłączone, lub gdy aktywne jest inne źródło dźwięku.

Podłączanie/odłączanie nośnika danych USB

Nośniki pamięci USB można podłączyć do gniazda USB znajdującego się na przedzie urządzenia.

Podłączanie nośnika danych USB

- Należy wyłączyć radio samochodowe, aby umożliwić prawidłowe zarejestrowanie nośnika danych.

- Podłączyć nośnik danych USB.

- Włącz radio samochodowe.

Jeśli nośnik danych USB został wcześniej wybrany jako źródło dźwięku, radio najpierw odczyta dane.

Wybór ścieżki/folderu

Umożliwia wyszukiwanie nowej ścieżki lub wybranie nowego folderu.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez ok. 2 sekundy, aby wybrać poprzedni/następny folder.
- Krótko naciśnij przycisk , aby wybrać poprzednią/następną ścieżkę.

Wstrzymanie odtwarzania

- Naciśnij przycisk  („PAUSE”), aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.

Odtwarzanie utworów w losowej kolejności

- Naciśnij przycisk , aby przełączyć pomiędzy trybami odtwarzania. Jeżeli włączono funkcję mieszania utworów (MIX), na ekranie pojawi się ikona (mieszanie wszystkich utworów) lub  (mieszanie utworów w aktualnym folderze).

Powtarzanie pojedynczych utworów lub folderów

- Naciśnij przycisk , aby przełączyć pomiędzy trybami odtwarzania: Jeśli włączono funkcję powtarzania (REPEAT), na wyświetlaczu pojawi się symbol  (powtarzanie utworów) lub  (powtarzanie folderu). **MIX**

Konfigurowanie wyświetlacza

- Naciśnij przycisk  raz lub więcej razy, aby przełączyć pomiędzy poniższymi ekranami:

- Aktualny łączny czas odtwarzania.
- Warunkiem wyświetlania nazwy utworu, wykonawcy oraz nazwy albumu jest zapisanie tych informacji w znaczniku ID3.
- Nazwa pliku i folderu wyświetla się wyłącznie w trybie MP3/WMA.

Bluetooth®

Radio może łączyć się przez Bluetooth z innymi urządzeniami obsługującymi funkcję Bluetooth, na przykład telefonem komórkowym lub odtwarzaczem MP3. Umożliwia to używanie radia z wbudowanym mikrofonem jako urządzenia głosnomówiącego dla podłączonych telefonów komórkowych oraz sterowanie wyjściem audio innych urządzeń Bluetooth oraz odtwarzanie ich przez głośniki radia samochodowego (przesyłanie strumieniowe przez Bluetooth).

Technologia Bluetooth umożliwia nawiązanie połączenia bezprzewodowego krótkiego zasięgu. Z tego powodu urządzenia Bluetooth muszą znajdować się w pobliżu radia (wewnątrz pojazdu), aby mogły nawiązać i utrzymać połączenie z urządzeniem. Należy najpierw sparować radioodtwarzacz z urządzeniem Bluetooth, aby nawiązać połączenie przez Bluetooth. Po sparowaniu urządzeń połączenie Bluetooth zostaje nawiązane automatycznie. Połączenie to zostaje aktywne, dopóki urządzenie Bluetooth znajduje się w zasięgu.

Menu Bluetooth®

Menu Bluetooth umożliwia uwzględnia wszystkie funkcje umożliwiające parowanie i łączenie z urządzeniami Bluetooth® oraz zarządzanie nimi.

Przywoływanie menu Bluetooth®

- Krótko naciśnij przycisk **MENU**, aby otworzyć menu użytkownika.
- Obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję menu „BLUETOOTH”.
- Naciśnij pokrętkę, aby otworzyć menu Bluetooth®.
- Obróć pokrętkę, aby wybrać żądaną pozycję menu.
 - Opcja „DLP BOOK” umożliwia pobranie książki telefonicznej.
 - Opcja „DEL PBOOK” umożliwia usunięcie książki telefonicznej.

Parowanie i podłączanie telefonu komórkowego

Jeśli urządzenie jest aktualnie połączone z telefonem komórkowym, połączenie to zostanie automatycznie przerwane w przypadku sparowania i podłączenia innego telefonu komórkowego.

- Wyszukaj radio samochodowe w telefonie komórkowym i nawiąż połączenie.
- W momencie sparowania radia z telefonem komórkowym i nawiązania między nimi połączenia może się pojawić na wyświetlaczu komunikat „PAIRED” (Sparowano), a następnie „CONNECTED” (Połączono).
- Dodatkowo pojawi się migająca ikona Bluetooth®.

Funkcje telefonu

Odbieranie/odrzucaenie połączenia

przychodzącego

W przypadku połączenia przychodzącego na wyświetlaczu pojawia się na przemian komunikat „INCOMING CALL” (Połączenie przychodzące) oraz numer osoby dzwoniącej. Bieżące źródło dźwięku zostaje wyciszone, a w głośnikach radioodtwarzacza słychać dzwonek połączenia telefonicznego.

- Naciśnij przycisk  = odebranie połączenia. Na wyświetlaczu wyświetli się komunikat „CALL” (Połączenie) i czas trwania połączenia.
- Naciśnij przycisk , aby odrzucić połączenie lub zakończyć bieżącą rozmowę. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CALL END” (Połączenie zakończone).

Uwagi:

- Podczas połączenia można zmieniać głośność za pomocą regulacji głośności.

Przywoływanie wpisu z książki telefonicznej

Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w przypadku przeniesienia książki telefonicznej z telefonu komórkowego połączonego z radiem samochodowym.

- W menu Bluetooth® wybierz pozycję „PHONEBOOK” (Książka telefoniczna).
- Obróć pokrętkę, aby wybrać żądany numer telefonu, i naciśnij je, aby wybrać wskazany numer.
- Na wyświetlaczu pojawia się pierwszy wpis książki telefonicznej.

Szybkie wybieranie dowolnego numeru telefonu, ostatnio wybranego numeru lub numeru zapisanego w pamięci

Za pomocą funkcji szybkiego wybierania można nawiązać połączenie bez konieczności wybierania całego numeru telefonu.

W celu połączenia się z ostatnio wybranym numerem

- naciśnij przycisk , aby wyświetlić na ekranie ostatni wybrany numer.

Tryb transmisji strumieniowej Bluetooth®

Parowanie i podłączanie urządzenia Bluetooth® z funkcją transmisji strumieniowej

- Naciśnij przycisk **SRC** kilka razy, aż na ekranie pokaże się komunikat „BT STREAM” (Transmisja strumieniowa Bluetooth).
- Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie „BT STREAM” (Transmisja strumieniowa Bluetooth).

Przez głośniki radia samochodowego można odtwarzać muzykę z urządzenia audio Bluetooth®, jeśli urządzenie obsługuje profil Bluetooth® A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Uwagi:

Łączność Bluetooth

- Tryb transmisji strumieniowej Bluetooth® można wybrać tylko wówczas, gdy podłączone jest odpowiednie urządzenie z obsługą strumieniowego przesyłania danych.
- W przypadku połączenia przychodzącego podczas słuchania muzyki odtwarzanie utworu zostanie przerwane oraz zostanie wznowione dopiero po zakończeniu rozmowy.

Zewnętrzne źródła dźwięku

Przednie gniazdo AUX-IN



Niebezpieczeństwo! Zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń z powodu złącza.

W razie wypadku wtyczka wystająca z przedniego gniazda AUX-IN może spowodować obrażenia. Stosowanie prostej wtyczki lub adaptera zwiększa niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Z tego względu zaleca się stosowanie wtyczek kątowych.

Jeśli do przedniego gniazda AUX-IN podłączono zewnętrzne źródło dźwięku, np. odtwarzacz MP3, można je wybrać za pomocą przycisku **SRC**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „AUX”.

Wprowadzanie ustawień w menu „TUNER” (Dostrajanie) TRAFFIC INFO (Informacje o ruchu drogowym) (tylko w regionie EUROPE (Europa))

Tylko w trybie radia FM: włączanie lub wyłączanie priorytetu komunikatów drogowych. Ustawienia: WŁ. lub WYŁ.

Gdy priorytet komunikatów drogowych jest włączony, na wyświetlaczu widoczna jest ikona

BAND SELECTION (Wybór pasma)

Aktywowanie lub dezaktywowanie banków pamięci. Banki pamięci z możliwością dezaktywacji:

Region	Banki pamięci
EUROPE (Europa)	FM2, FMT, AM, LW
ASIA (Azja)	FM2, FMT, AM, AMT
USA	
THAILAND (Tajlandia)	

Ustawienie w każdym przypadku: ON (Wł.), OFF (Wył.).

Tryb:

Dezaktywacja banku pamięci nie powoduje utraty zapisanych w nim stacji radiowych.

REGIONAL (Programy regionalne)

(tylko w regionie EUROPE (Europa))

Tylko w trybie radia FM: Włączanie lub wyłączanie funkcji REGIONAL (Programy regionalne). Ustawienia: WŁ. lub WYŁ.

SENSITIVITY (Czułość)

Ustawienie czułości wyszukiwania stacji. Ustawienia: LO (Niska), HI (Wysoka).

RDS

Włączanie lub wyłączanie funkcji **RDS**.

Ustawienia: WŁ. lub WYŁ.

AREA (Region odbioru)

Wybór regionu odbioru fal radiowych. Ustawienia: EUROPE (Europa), ASIA (Azja), USA, THAILAND (Tajlandia).

Ustawienia tunera DAB (tylko modele DAB)

W menu „**DAB Tuner**” można zmieniać następujące ustawienia DAB:

BAND SELECTION (Wybór pasma)

Aktywowanie lub dezaktywowanie banków pamięci.

Banki pamięci z możliwością dezaktywacji:

DAB 2: WŁ. lub WYŁ.

DAB 3: WŁ. lub WYŁ.

Przywoływanie i zamykanie menu „AUDIO”

Krótko naciśnij przycisk **MENU**, aby otworzyć menu użytkownika.

Obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję menu „AUDIO” (Dźwięk).

Ustawienia dźwięku

W menu „AUDIO” (Dźwięk) można zmieniać następujące ustawienia dźwięku:

- Ustawianie poziomu tonów niskich i wysokich (**-7-+7**)
- Równoważenie głośności lewego i prawego kanału (Balance) lub głośników przednich i tylnych (Fader) (**F7 -R7**)
- Ustawianie podbicia tonów niskich przy niskiej głośności (XBASS) (**WŁ.-WYŁ.**)
- Ustawienie 4-pasmowego korektora (**POP/ROCK /CLASSIC/PŁASKI/WYŁ.**)

Wprowadzanie ustawień w menu

„VOLUME” (Głośność)

ON VOLUME (Głośność po włączeniu)

Ustawianie głośności po włączeniu. Ustawienia: ON VOLUME (Głośność po włączeniu; 1-40) lub LAST VOLUME (Ostatnia głośność; głośność ustawiona jako ostatnia przed wyłączeniem radia).

TRAFFIC VOL (Głośność informacji drogowych) (tylko w regionie EUROPE (Europa))

Ustawianie minimalnej głośności komunikatów drogowych. Ustawienia: 1–40.

BEEP (Sygnał dźwiękowy przycisków)

Włączanie lub wyłączanie sygnału dźwiękowego potwierdzenia. Ustawienia: WŁ. lub WYŁ.

Wprowadzanie ustawień w menu

„CLOCK” (Zegar)

HOURLY MODE (TRYB ZEGARA)

Wybór 12- lub 24-godzinnej trybu zegara.

Ustawienia: 12, 24.

SET (Ustawianie)

Ustawianie godziny.

Uwaga:

W przypadku ustawienia 12-godzinnej trybu wyświetlania godziny (HOURLY MODE 12) przed godziną na wyświetlaczu pojawia się symbol „AM” (przed południem) lub „PM” (po południu).

RDS CLOCK (Automatyczne ustawienie czasu) (tylko w regionie EUROPE (Europa))

Włączanie/wyłączanie automatycznego ustawiania zegara z wykorzystaniem danych RDS. Ustawienia: WŁ. lub WYŁ.

Wprowadzanie ustawień w menu

„VARIOUS” (Różne)

VERSION (Wersja)

Wyświetlanie aktualnej wersji oprogramowania radia.

NORMSET (Ustawienia fabryczne)

Przywracanie pierwotnych ustawień fabrycznych radia samochodowego.

Przydatne informacje

Gwarancja

Warunki gwarancyjne są dostępne na stronie www.blaupunkt.com.

Serwisowanie

W przypadku konieczności skorzystania z napraw serwisowych informacje dotyczące partnerów serwisowych świadczących w Twoim kraju można znaleźć na stronie www.blaupunkt.com.

Dane techniczne

Napięcie zasilania

Pobór prądu

Podczas pracy: < 10 A
< 3,5 mA

Tuner

Zakresy częstotliwości w Europie, Azji i Tajlandii:

FM: 87,5–108 MHz

AM (fale średnie): 531–1602 kHz

Tuner

Zakresy częstotliwości w Europie, Azji i Tajlandii:

FM: 87,5–108 MHz

AM (fale średnie): 531–1602 kHz

Zakresy częstotliwości w

USA:

FM: 87,7–107,9 MHz

AM (fale średnie): 530–1710 kHz

CD

Zakres 20–20 000 Hz

częstotliwości:

Wyjście

wzmocniacza

wstępnego

2 kanały: 1,5 V

Czułość wejściowa

Gniazdo przednie 300 mV/10 Ω

AUX-IN:

Wymiary i waga (model z CD)

Szer. x Wys. x Gł.: 178x50x160 mm

Waga: ok. 1,55 kg

Wymiary i waga (model bez CD)

Szer. x Wys. x Gł.: 178x50x110 mm

Waga: ok. 0,6 kg

Wymiary i waga (model 2-DIN)

Szer. x Wys. x Gł.: 178x100x110 mm

Waga: ok. 0,7 kg

Wskazówki montażowe

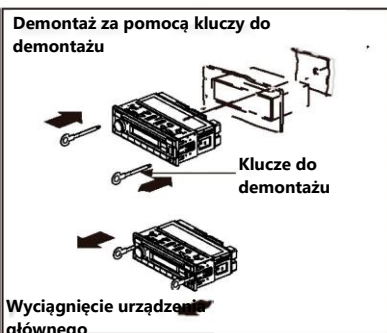
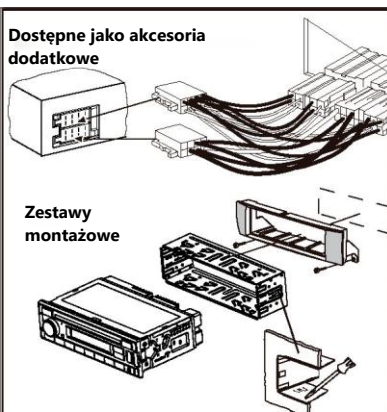


Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas montażu i podłączania należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

- Odłącz biegun ujemny akumulatora! Przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa producenta pojazdu.
 - Podczas wierceniu otworów należy uważać, aby nie uszkodzić żadnych części pojazdu.
 - Przekrój kabla dodatniego i ujemnego nie może być mniejszy niż 1,5 mm².
 - **Nie podłączaj wtyczek pojazdu do radia!** Odpowiedni kabel adaptera dla danego typu pojazdu można nabyć u autoryzowanego sprzedawcy produktów **BLAUPUNKT**.
 - W zależności od marki i modelu Twój pojazd może różnić się od opisu przedstawionego w tej instrukcji. Firma Blaupunkt nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane błędnym podłączeniem i instalacją urządzenia.
- W przypadku niezgodności podanych tu informacji ze specyficznymi wymaganiami Twojej instalacji należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Blaupunkt, producentem pojazdu lub z naszą infolinią. Podczas instalacji wzmacniacza przed podłączeniem wtyczek do gniazd wyjścia liniowego należy najpierw podłączyć uziemienie urządzenia.

Nie wolno podłączać uziemienia urządzeń zewnętrznych do uziemienia radia samochodowego (obudowa).



Złącze ISO		A		B	
B	1	3	5	7	1 Wyjście głośnika RR+
	2	4	6	8	2 Wyjście głośnika RR-
A	1	3	5	7	3 Wyjście głośnika RF+
	2	4	6	8	4 Wyjście głośnika RF-
					5 Wyjście głośnika LF+
					6 Wyjście głośnika LF-
					7 Wyjście głośnika LR+
					8 Wyjście głośnika LR-

* — Zasilacz impulsowy +12 V / max. 150 mA



- 1 Botão **SRC**
Seleção de banco de memória ou uma fonte de som
Pressão longa: registo automático
- 2 Botão
Interruptor
Pressão breve: Ligação do sistema de áudio de automóvel
Em funcionamento: Silenciar o sistema de áudio de automóvel (Mudo)
Pressão longa: desliga o sistema de áudio de automóvel
Botão - Controle de volume
No menu: Alterar o nível de menu, selecionar itens de menu, alterar configurações
- 3 Microfone
- 4 Bandeja de CD (no modelo com suporte de CD)
- 5 Ecrã
- 6 Botão **⏮/⏭**
Modo de rádio: Ajuste de frequência,
Modo CD/MP3/WMA:
Seleção de faixa, seleção de pasta
- 7 Botão **⏮** (ejeção) (no modelo com suporte de CD)
- 8 Conector USB
- 9 Tomada AUX-IN
- 10 Botão **☎**
Pressão breve: atender uma chamada, marcação rápida
Pressão longa: abre a lista telefónica do telemóvel ou activa a função de marcação por voz
- 11 Botão **☎**
Terminar / rejeitar uma chamada
- 12 Teclas **1 - 5**
- 13 Botão **DIS**
Pressão breve: mudar o ecrã
Pressão longa: mudar o brilho do ecrã
- 14 Botão **MENU**
Pressão breve: abrir/fechar o menu
Clique longo: iniciar a função de pesquisa

Os elementos de comando - Palma série 200



- 1 Microfone
- 2 Botão **SRC**
Seleção de banco de memória ou uma fonte de som
Pressão longa: registo automático
- 3 Botão **DIS**
comutação do ecrã
- 4 Botão de ajuste
Interruptor
Pressão breve: Ligação do rádio de automóvel
Em funcionamento: Silenciar o sistema de áudio de automóvel (Mudo)
Pressão longa: rádio desligado
Botão - Controle de volume
No menu: alterar nível de menu, selecionar itens do menu, alterar configurações
- 5 Ecrã
- 6 Botão **⏮/⏭**
Modo de rádio: Ajuste de frequência,

- Modo CD/MP3/WMA:
Seleção de faixa, seleção de pasta
- 7 Botão **EQ**
Seleção da sua variante favorita de ajuste de EQ (equalizador)
- 8 Tomada AUX-IN
- 9 Conector USB
- 10 Tomada de cartão SD
- 11 Botão **☎**
Pressão breve: atender uma chamada, marcação rápida
Pressão longa: abre a lista telefónica do telemóvel ou activa a função de marcação por voz
- 12 Botão **☎**
terminar / rejeitar uma chamada
- 13 Teclas **1 - 5**
- 14 Botão **PS**
Pesquisa de programas

- 15 Botão **SCAN**
Pesquisa automática

Índice

Instruções de segurança	6	dados USB.....	12
Instruções de limpeza	6	Conectar um suporte de dados USB.....	12
Notas sobre a reciclagem	7	Seleção da faixa /pasta.....	12
Alcance de entrega	7	Interrupção da reprodução.....	12
Arranque do dispositivo	7	Reprodução das músicas em sequência aleatória.....	12
Nota importante sobre a receção de ondas de rádio.....	7	Repetir a reprodução de músicas ou pastas.....	12
Ligar/desligar.....	7	Bluetooth®	13
Volume.....	8	Menu Bluetooth®.....	13
Brilho do ecrã.....	8	Emparelhar e ligar um telemóvel.....	13
Avisos de tráfego rodoviário	8	Funções do telefone.....	13
Modo Rádio Digital (DAB) (apenas modelo DAB)	8	Modo de streaming Bluetooth®.....	13
Selecionar o modo DAB ou o banco de memória DAB.....	8	Fontes de som externas	15
Sintonização de multiplex/estações.....	8	Tomada frontal AUX-IN.....	15
Mudança do ecrã.....	9	Configurações de som	15
Modo rádio analógico (FM/AM)	9	Informações úteis	16
RDS.....	9	Dados técnicos	16
Armazenar estações ou reproduzir uma estação memorizada.....	10	Instruções de instalação	17
Pesquisa das estações.....	10		
Armazenamento automático de estações (função Travelstore).....	10		
Modo CD (apenas modelo com suporte de CD)/MP3/WMA	10		
Informação básica.....	10		
Mude para o modo CD/MP3/WMA.....	11		
Inserção/remoção de CD.....	12		
Conectar/desconectar um suporte de			

Instruções de segurança

O aparelho foi fabricado de acordo com as normas de desenvolvimento tecnológico em vigor e com os regulamentos de segurança geralmente aceites. No entanto, o não cumprimento das instruções de segurança contidas neste manual pode criar riscos. Este manual fornece as informações importantes para uma instalação e operação fácil e segura do rádio.

- Leia atentamente todo o manual antes de utilizar o sistema de som do automóvel.
- Guarde o manual num local onde esteja sempre acessível a todos os utilizadores.
- Se entregar o sistema de som de automóvel a terceiros, entregue também este manual.

Além disso, as instruções de outros dispositivos utilizados em conjunto com este sistema de áudio de automóvel devem ser tidas em conta.

Símbolos utilizados

Neste manual de instruções são utilizados os seguintes símbolos:



PERIGO!

Aviso contra lesões



CUIDADO!

Aviso contra danos no dispositivo de DVD/CD



PERIGO!

Aviso de volume de som elevado



A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE.

☛ Indica uma etapa em sequência

- Significa a lista

Segurança rodoviária

Observe as seguintes notas sobre segurança rodoviária:

- **A utilização do aparelho não deve interferir com uma condução segura.** Em caso de dúvida, pare num local seguro e opere o dispositivo no veículo parado.
- **Retirar e fixar o painel de controle somente quando o veículo estiver parado.**
- **Sempre ajuste o volume moderado** para

proteger a audição e para ouvir sinais de aviso acústicos (por exemplo, sirenes da polícia). Na fase de mudo (por exemplo, ao alterar a fonte de som), a alteração do volume não é audível. Não aumente o volume durante a fase de mudo.

Informações gerais de segurança

As seguintes regras de segurança devem ser observadas para evitar as lesões:

- **Não abra nem modifique a unidade.** Existe um laser de classe 1 no dispositivo que pode danificar a sua visão.
- **Não aumente o volume durante a fase de mudo,** por exemplo, ao mudar a fonte de som. Não ouvirá o volume mudar durante a fase de mudo.

Utilização prevista

O dispositivo foi concebido para instalação e operação com tensão de bordo do veículo de 12 V e deve ser montado num compartimento padrão DIN. Observe os limites de potência especificados nos dados técnicos. Todas as reparações e trabalhos de instalação necessários devem ser realizados por pessoas qualificadas.

Instruções de instalação

O sistema de áudio de automóvel só pode ser instalado por si se tiver experiência suficiente na instalação de tais sistemas e conhecimento do sistema elétrico do veículo. Para isso, siga as instruções de instalação no final deste manual.

Declaração de conformidade

A Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH declara que este equipamento cumpre com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

A declaração de conformidade pode ser consultada na Internet em site www.blaupunkt.com.

Instruções de limpeza

Solventes, produtos de limpeza e abrasivos, bem como produtos de limpeza de cabine em aerossol e produtos de manutenção de plástico, podem conter componentes que podem danificar a superfície da unidade.

- Utilize apenas um pano seco ou ligeiramente húmido para limpar este dispositivo.
- Se necessário, limpe os contactos do painel de

Declaração de conformidade | Observações sobre a limpeza | Observações sobre a eliminação | Alcance da entrega | Arranque do dispositivo
controle com um pano macio humedecido com álcool para limpeza.

Notas sobre a reciclagem



Não elimine o aparelho usado junto com o lixo doméstico!

Para se desfazer do dispositivo, leve-o a um ponto de recolha.

Alcance de entrega

A entrega inclui:

- 1 Rádio de automóvel
- 1 Manual do utilizador/manual de instalação
- 1 Adaptador para a tomada da antena
- 2 Ferramentas de desmontagem

Acessórios

Acessórios opcionais (não incluídos)

Utilize apenas acessórios opcionais aprovados pela Blaupunkt. Para mais informações, contacte o seu distribuidor Blaupunkt ou visite www.blaupunkt.com.

Arranque do dispositivo

Cuidado!

Parafusos para proteção em transporte

Antes de colocar o rádio em funcionamento, verifique se os parafusos que fixam o aparelho para o transporte foram desapertados (ver capítulo "Instruções de instalação").

Nota importante sobre a receção de ondas de rádio

O sistema de som automóvel pode ser utilizado em diferentes áreas de receção com diferentes gamas de frequência e tecnologias de transmissão de sinais de rádio. É possível alterar a área de receção para "EUROPE" (Europa), "ASIA" (Ásia), "NORTH AMERICA" (América do Norte), "SOUTH AMERICA" (América do Sul) e "THAILAND" (Tailândia).

Alternativamente, pode precisar primeiro de definir uma área de receção de ondas de rádio apropriada no menu do utilizador (consulte o capítulo "Configurações do utilizador", secção "Introdução de configurações no menu "TUNER", item no menu "TUNER AREA") (Região da receção).

Ligar/desligar

Ligar/desligar com o interruptor

Pressione o botão para ligar o dispositivo. O rádio vai ligar.

Pressione e segure o botão durante aprox. 2 segundos para desligar o dispositivo.

O rádio vai desligar-se.

Nota:

Se ligar o dispositivo com o motor do veículo desligado, o dispositivo desliga-se automaticamente após 1 hora para poupar a bateria do veículo.

Ligar/desligar a ignição do veículo

O sistema de som de automóvel desliga/liga simultaneamente com a ignição se o dispositivo estiver corretamente ligada à ignição do veículo de acordo com as instruções de instalação e não for desligado premindo o interruptor.

Volume

Ajuste do volume

O volume é ajustável de 0 (desligado) a 40 (máximo).

 Gire o botão de controle para ajustar o volume.

Silenciar o volume do dispositivo (Mute)

 Pressione brevemente o botão para silenciar o rádio ou restaurar o nível do volume anterior.

Quando o som estiver desligado, o ecrã apresenta o texto "MUTE".

Nota:

Se um telefone estiver ligado ao rádio, premir o botão MUTE durante uma chamada telefónica fará com que o ecrã apresente MUTE, mas a função de mudo não estará disponível.

Brilho do ecrã

O brilho do ecrã pode ser alterado manualmente entre o modo diurno e noturno.

Nota:

 Pressione o botão **DIS** durante aprox. 2 segundos para alterar o brilho do ecrã.

Avisos de tráfego rodoviário

Na região EUROPA (Europa), pode receber avisos de trânsito enviados pelas estações FM com o uso do sinal RDS. Se a prioridade dos avisos de trânsito estiver ligada, a unidade muda automaticamente para avisos de trânsito, mesmo que a unidade não esteja no modo de rádio.

Se a prioridade estiver ativada, no ecrã aparece um símbolo de congestionamento do trânsito (). A mensagem "TRAFFIC" será exibida ao transmitir mensagens de trânsito.

A prioridade é ativada e desativada no menu do utilizador (pressione brevemente o botão MENU, vá para a opção "FM TUNER") (sintonia FM) e seleccione "TRAF ON" (Mensagens de trânsito activadas).

Nota:

O volume de som é aumentado durante a receção de um aviso de trânsito. Pode definir o volume de som mínimo para os avisos de trânsito (consulte capítulo "Ajustes do utilizador", capítulo "Ajustes no menu "VOLUME" (Volume), opção do menu "TRAFFIC VOL" (Volume dos avisos do trânsito)).

Modo Rádio Digital (DAB) (apenas modelo DAB)

A função DAB permite ouvir o rádio com qualidade de som digital.

Para a comparação com o modo de transmissão

padrão, alguns programas de rádio (estações) são sempre transmitidos na mesma frequência para o DAB. Estas estações estão ligadas nos assim chamados multiplex. Em alguns casos, a mesma estação pode ser recebida em multiplex diferentes.

Nota:

A receção do sinal DAB requer uma antena especial. Pode ser uma antena DAB separada colocada no telhado ou na janela ou uma antena DAB/AM/FM combinada.

Selecionar o modo DAB ou o banco de memória DAB

 Pressione o botão **SRC** várias vezes até que o banco de memória DAB desejado seja exibido DAB1 → DAB2 → DAB3:

Se o modo DAB estiver ativado, o ecrã

apresenta o símbolo .

Nota:

- Em cada banco de memória DAB, podem ser armazenadas até 5 estações.
- Os bancos de memória DAB podem ser ativados e desativados no menu do utilizador (consulte capítulo "Configurações do utilizador", secção "Introduzir configurações no menu "DABTUNER" (sintonizador DAB), item de menu "BAND" (banda)).

Sintonização de multiplex/estações

No modo DAB, algumas estações que transmitem na mesma frequência estão sempre ligadas a um "multiplex".

Modo rádio digital (DAB) | Modo rádio

Pode encontrar novos multiplex com a função de procura.

Procura para cima:

Pressione brevemente o botão ►► para mudar para a próxima ESTAÇÃO no MULTIPLEX actual. Depois de chegar à última ESTAÇÃO do actual MULTIPLEX, pressione brevemente ►► para iniciar a PESQUISA DE CANAIS e procurar os próximos MULTIPLEXES disponíveis. A primeira ESTAÇÃO do novo MULTIPLEX será ativada.

Pressione e segure o botão ►► durante aprox. 2 segundos para iniciar a PESQUISA DE CANAIS para cima e procurar os próximos MULTIPLEXES disponíveis. A primeira ESTAÇÃO do novo MULTIPLEX será ativada.

Nota:

- Se o **último (mais alto)** canal for alcançado, a sintonia irá para o primeiro (mais baixo) canal e continuará automaticamente.

Pesquisa para baixo:

Pressione brevemente o botão ◄◄ para ir à **ESTAÇÃO anterior** no MULTIPLEXE actual. Depois de chegar à primeira ESTAÇÃO do actual MULTIPLEX, pressione brevemente ◄◄ para iniciar a PESQUISA DE CANAIS e procurar os próximos MULTIPLEXES disponíveis. A **última ESTAÇÃO** do respectivo MULTIPLEX será ativada. Pressione e segure o botão ◄◄ durante aprox. 2 segundos para iniciar o PESQUISA DE CANAIS para baixo e procurar os próximos MULTIPLEXES disponíveis. A **última ESTAÇÃO** do novo MULTIPLEX será ativada.

Nota:

- Se o **primeiro canal (mais baixo)** for alcançado, a sintonia irá para o último canal (mais alto) e continuará automaticamente.

Armazenar estações ou reproduzir uma estação memorizada

- Selecione o banco de memória DAB desejado.
- Defina a estação de rádio desejada, se for necessário.
- Pressione e segure o botão de estação **1-5** por aprox. 2 segundos para guardar a estação actual debaixo deste botão.
- ou -
- Pressione brevemente o botão de estação 1-5 para chamar a estação armazenada.

Mudança do ecrã

- Pressione o botão **DIS** (Ecrã) para alternar entre os ecrãs:

Ecrã	Significado
ABCDEF	Nome da estação
ABCDEF	Nome do multiplex
DABI 5C	Banco de memória DAB / frequência
ou P1 5C	ou Localização da memória / frequência
DAB1 18:30	Banco de memória DAB / hora
ou P1 18:30	ou Localização da memória / hora

Modo rádio analógico (FM/AM)

RDS

Muitas estações FM transmitem o sinal RDS (Radio Data System (Sistema de Dados de Rádio)) como complemento do programa do rádio na área de receção "EUROPE" (Europa), que permite a utilização das seguintes funções adicionais:

- É apresentado o nome da estação no ecrã.
- O rádio reconhece os avisos de trânsito e as mensagens de trânsito e pode mudá-los automaticamente para outros modos de funcionamento (por exemplo, CD).
- Mudança de frequência: Quando o RDS for ativado, o dispositivo seleciona automaticamente a melhor frequência de receção da estação indicada.
- Programas regionais:** Algumas estações dividem o seu programa em programas regionais e oferecem uma variedade de programas. Quando a função **REGIONAL** (Programas regionais) for ativada, a unidade muda para as frequências alternativas em que o mesmo programa regional é transmitido.

As funções RDS e REGIONAL podem ser ligadas e desligadas no menu do utilizador (consulte capítulo "Configurações do utilizador", secção "Efetuar configurações no menu "TUNER"(sintonização)", itens de menu "REGIONAL" (Programas regionais)).

Nota:

Quando a função RDS é ativada a função AF será ativada simultaneamente.

Se definir uma região diferente de "EUROPE" (Europa), a função RDS será automaticamente

desativada.

Região	Bancos de Memória
EUROPE (Europa)	- M1, FM2, FMT, AM1, AM2, AMT
ASIA (Ásia)	
USA (EUA)	
THAILAND (Tailândia)	

Iniciar a procura de estações

- Pressione o botão por vários segundos **SRC** para ativar a função **Travelstore**.

No ecrã aparecerá a mensagem "FM TSTORE".

Nota:

- Para a região "EUROPE" (Europa): Na banda de onda FM são procuradas apenas as estações de informação de trânsito se a prioridade das informações de trânsito (🚗) estiver ativada.
- A sensibilidade da procura pode ser alterada nas configurações (alta - baixa).

Sintonização manual da estação

- Pressione e segure o botão por vários segundos **⏮/⏭** para ir à procura manual. No ecrã aparecerá "MANUAL" (Manual).
- Pressione brevemente o botão **⏮/⏭** para mudar a frequência incrementalmente para cima/baixo.

Armazenar estações ou reproduzir uma estação memorizada

- Selecione o banco de memória desejado.
- Configure a estação de rádio desejada, se necessário.
- Pressione e segure o botão da estação **1 - 5** > durante aprox. 2 segundos para atribuir a estação atual ao botão selecionado.

- ou -

- Pressione brevemente o botão da estação **1 - 5** > para chamar uma estação memorizada.

Pesquisa das estações

A função da procura permite pesquisar todas as estações recebidas ou memorizadas da banda de frequência atual.

Pesquisa de todas as estações recebidas numa determinada banda de onda Pressione e segure o botão **MENU** durante aprox. 2 segundos para

começar a pesquisa. Durante a pesquisa o ecrã mostra "SCAN" e a frequência actual, bem como o nome do banco de memória ou da estação. 📶

Pressione brevemente o botão **1-5** para ouvir a estação seleccionada desejada.

Armazenamento automático de estações (função Travelstore)

A função Travelstore permite encontrar e armazenar automaticamente as cinco estações FM com o sinal mais forte da sua região no banco de memória FMT. As estações previamente armazenadas no banco de memória serão eliminadas.

- Selecione o banco de memória para a banda de frequência desejada, por exemplo, FMI ou AM.

- Pressione o botão **SRC** durante aprox. 2 segundos. O sintonizador inicia a procura automática de estações; o ecrã mostra "FM TSTORE" ou "AM TSTORE". Quando a memorização terminar, a estação será reproduzida a partir da 1.ª posição na memória de nível FMT ou AMT.

Modo CD (apenas modelo com suporte de CD)/MP3/WMA

Informação básica

Modo CD (apenas modelo com suporte de CD)/MP3/WMA

Este dispositivo pode reproduzir discos de áudio DVD/CD (CDDA) e discos CD-R/RW com ficheiros de áudio ou MP3 ou WMA, bem como ficheiros MP3 ou WMA armazenados em suportes de armazenamento USB.

Nota:

- Use apenas discos com o logotipo "Compact Disk" para garantir o funcionamento adequado.
- A Blaupunkt não pode garantir a reprodução sem problemas de todos os CDs protegidos contra cópia e CDs vazios, mesmo que todos os suportes de dados USB no mercado.

Observe as seguintes precauções ao preparar um suporte de dados MP3/WMA:

- Nomes de músicas e catálogos.
- Formatos de CD: CD-R/RW, Ø:12 cm
- Formatos de dados CD: ISO 9660 Level 1 e 2, Joliet
- Velocidade de gravação do CD: máx. 16x (recomendado)
- Formato/sistema de arquivo USB: Dispositivo de armazenamento FAT16/32.

- Extensão de arquivos de áudio:
 - .MP3/.WMA/.FLAC/.AAC/

Mude para o modo CD/MP3/WMA

Pressione o botão **SRC** várias vezes até o ecrã mostrar a fonte de som desejada:

- "CD": o disco CD inserido.
- "USB": suporte de dados USB
- "AUX": fonte de áudio externa conectada.

Modo CD/MP3/WMA | Inserção/remoção de CD | Ligação/remoção de suporte de dados USB

Nota:

- Pode seleccionar uma determinada fonte de áudio quando um CD adequado é inserido ou quando um dispositivo adequado é conectado.
- Se o sistema de áudio de automóvel exigir a leitura de dados de um dispositivo conectado ou portador de dados antes de tocar, o ecrã mostrará "READING" (Leitura). A duração do processo de descarregamento depende da quantidade de dados e do tipo de dispositivo ou suporte de dados. Se o dispositivo ou suporte de dados estiver defeituoso ou os dados transmitidos não puderem ser lidos, aparece uma mensagem apropriada no visor (por exemplo, "CD ERROR" (erro de CD)).

Inserção/remoção de CD

Inserção do disco CD

Perigo de danificar a unidade de CD!



Não use os CDs que não tenham uma forma normalizada ou de 8 cm de diâmetro (mini CD).

O fabricante não se responsabiliza por danos no dispositivo resultantes da utilização de discos CD inadequados.

Nota:

- Não assista ou dificulte de forma alguma este processo durante a retracção automática do CD.
- Se o CD inserido não puder ser reproduzido, o ecrã mostra brevemente "CD ERROR" (Erro do CD), e o disco será ejetado automaticamente após aprox. 2 segundos.

Remoção do CD

- Pressione o botão  para ejetar o CD inserido.

Nota:

- Se o CD ejetado não for removido, será automaticamente reinserto após aprox. 10 segundos.
- Os CDs podem ser removidos mesmo quando o rádio estiver desligado ou quando outra fonte de áudio estiver ativa.

Conectar/desconectar um suporte de dados USB

Pode conectar suporte de dados USB à porta USB na parte frontal da unidade.

Conectar um suporte de dados USB

- Desligue o sistema de áudio de automóvel para permitir o registo correcto do suporte de dados.
- Ligue o suporte de dados USB.

- Ligue o sistema de áudio de automóvel. Se um suporte de dados USB foi previamente seleccionado como fonte de áudio, o rádio lerá os dados primeiro.

Seleção da faixa /pasta

Permite procurar uma nova faixa ou seleccionar uma nova pasta.

- Mantenha apertado o botão  durante aprox. 2 segundos para seleccionar a pasta anterior/próxima.
- Pressione brevemente o botão  para seleccionar a faixa anterior/próxima.

Interrupção da reprodução

- Pressione o botão  ("PAUSE") para pausar ou retomar a reprodução.

Reprodução das músicas em sequência aleatória

- Pressione o botão **4 MIX** para alterar entre os modos de reprodução. Se a mistura de músicas (MIX) estiver ativada, um ícone aparecerá no ecrã (misturando todas as faixas) ou  (mistura de músicas na pasta actual).

Repetir a reprodução de músicas ou pastas

- Pressione o botão **3 RPT** para alterar entre os modos de reprodução: Se a função REPEAT estiver ativada, no ecrã aparece o símbolo  (repetir músicas) ou  (repetir pasta). **MIX**

Configurar o ecrã

- Pressione o botão **DIS** uma ou mais vezes para alternar entre os seguintes ecrãs:
 - O tempo total atual de reprodução.
 - Para mostrar o título da música, artista e nome do álbum, esta informação é armazenada na etiqueta ID3.
 - O nome da música e da pasta é exibido apenas no modo MP3/WMA.

Bluetooth®

Pode conectar-se via Bluetooth a outros dispositivos compatíveis com o Bluetooth, tais como um telemóvel ou um leitor MP3. Isto torna possível utilizar o rádio com um microfone incorporado como dispositivo mãos livres para telemóveis ligados e controlar a saída de áudio de outros dispositivos Bluetooth e reproduzi-los através das colunas do sistema de áudio de automóvel (Bluetooth streaming (transmissão contínua)).

A tecnologia Bluetooth permite estabelecer uma ligação sem fios de curto alcance. Por este motivo, os dispositivos Bluetooth devem estar perto do rádio (dentro do veículo) para estabelecer e manter uma conexão com o dispositivo. Primeiro é necessário emparelhar o sistema de áudio de automóvel com um dispositivo Bluetooth para estabelecer uma ligação Bluetooth. Quando os dispositivos são emparelhados, a ligação Bluetooth é automaticamente estabelecida. Esta conexão durará enquanto o dispositivo Bluetooth estiver dentro do alcance.

Menu Bluetooth®

O menu Bluetooth inclui todas as funções que permitem emparelhar, ligar e gerir dispositivos Bluetooth®.

Chamada do menu Bluetooth®

- Pressione brevemente o botão **MENU** para abrir o menu do utilizador.
- Gire o botão até selecionar a opção de menu "BLUETOOTH".
- Pressione o botão para abrir o menu Bluetooth®.
- Gire o botão para selecionar o item de menu desejado.
 - A opção "DLP BOOK" permite-lhe fazer o download da lista telefónica.
 - A opção "DEL PBOOK" permite eliminar a lista telefónica.

Emparelhar e ligar um telemóvel

Se o dispositivo estiver conectado a um telemóvel, a chamada será automaticamente interrompida se outro telemóvel estiver emparelhado e ligado.

- Procure o sistema de áudio de automóvel no seu telemóvel e faça uma chamada.

Quando o rádio estiver ligado a um telemóvel e for feita uma conexão entre eles, no ecrã pode aparecer a mensagem "PAIRED" (Emparelhado) e depois "CONNECTED" (Conectado).

- Além disso, aparecerá um ícone de Bluetooth® intermitente.

Funções do telefone

Atender/rejeitar uma chamada de entrada

No caso de uma chamada de entrada, no ecrã aparece, alternadamente, a mensagem "INCOMING CALL" (Chamada recebida) e o número que efetua a

chamada. A fonte de áudio atual é silenciado e os altifalantes do sistema de áudio de automóvel emitem o som de uma chamada telefónica.

- Pressione o botão  = para responder a uma chamada.

No ecrã aparece a mensagem "CALL" (Chamada) e a duração da chamada.

- Pressione o botão  para rejeitar a chamada ou terminar a chamada atual.

No ecrã aparecerá a mensagem "CALL END" (Chamada terminada).

Nota:

- Durante uma chamada, pode alterar o volume usando o controle de volume.

Selecionar um registo da lista telefónica

Esta função só está disponível se mover a sua lista telefónica de um telemóvel ligado ao sistema de áudio de automóvel.

- No menu Bluetooth® seleccione o item "PHONEBOOK" (lista telefónica).
- Gire o botão para marcar o número de telefone desejado e pressione-o para marcar o número desejado.
- O ecrã apresenta a primeira entrada na lista telefónica.

Marcação rápida de qualquer número de telefone ou do último número marcado ou de um número armazenado

Usando a função de marcação rápida, pode fazer uma chamada sem marcar o número completo. Para conectar com o último número que marcou

- pressione  para exibir o último número discado no ecrã.

Modo de streaming Bluetooth®

Emparelhar e ligar um dispositivo Bluetooth® com função de streaming

- Pressione o botão **SRC** várias vezes até aparecer no ecrã a mensagem "BT STREAM" (Transmissão de Bluetooth).
- Pressione o botão  para começar a reproduzir "BT STREAM" (Transmissão de Bluetooth).

Pode reproduzir a música armazenada num dispositivo de áudio Bluetooth® através dos altifalantes do sistema de áudio de automóvel se o sistema de áudio de automóvel suportar o perfil Bluetooth® A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Nota:

- O modo de streaming Bluetooth® só pode ser selecionado quando o dispositivo de streaming apropriado estiver conectado.
- No caso de uma chamada recebida durante a

audição de música, a reprodução da música
será interrompida e não será retomada até

que a chamada termine.

Conectividade de BI

PT

Fontes de som externas

Tomada frontal AUX-IN



Perigo!

Aumento do risco de lesões devido ao conector.

Em caso de acidente, a ficha que sai da tomada frontal AUX-IN pode causar lesões. A utilização de uma ficha ou um adaptador simples aumenta o risco de lesões. Por este motivo, recomenda-se a utilização de fichas angulares.

Se uma fonte de áudio externa, como um leitor de MP3, estiver ligada à tomada AUX-IN frontal, pode seleccioná-la com o botão **SRC**. No ecrã aparecerá a mensagem "AUX".

Fazer ajustes no menu "TUNER" (Sintonização)

TRAFFIC INFO (Informações de trânsito); (apenas para a zona de receção EUROPE (Europa))

Só é possível no modo de rádio FM: ligar ou desligar a prioridade dos avisos de trânsito. Configurações: Ligado ou desligado

Quando a prioridade das mensagens de trânsito está ligada, o ecrã mostra o ícone .

BAND SELECTION (Seleção de banda)

Ativar ou desativar os bancos de memória. Bancos de memória com a possibilidade de desativação:

Região	Bancos de Memória
EUROPE (Europa)	FM2, FMT, AM, LW
ASIA (Ásia)	FM2, FMT, AM, AMT
USA (EUA)	
THAILAND (Tailândia)	

Configuração em cada caso: ON (Ligado), OFF (Desligado).

Modo:

A desativação do banco de memória não causa a perda das estações de rádio nele armazenadas.

REGIONAL (Programas Regionais) (apenas na região EUROPE (Europa))

Só é possível no modo de rádio FM: ligar ou desligar a função REGIONAL (Programas regionais). Configurações: Ligado ou desligado

SENSITIVITY (Sensibilidade)

Define a sensibilidade da procura de estações.

Configurações: LO (Baixa), HI (Alta).

RDS

Ativar ou desativar a função **RDS**.

Configurações: Ligado ou desligado

AREA (região de receção)

Selecione a área de receção de rádio frequência. Configurações: EUROPE (Europa), ASIA (Ásia), USA (EUA), THAILAND (Tailândia).

Configurações do sintonizador DAB (apenas modelos DAB)

No menu "**DAB Tuner**" pode alterar os seguintes ajustes de DAB:

BAND SELECTION (Seleção de banda)

Ativar ou desativar os bancos de memória. Bancos de memória com a possibilidade de desativação:

DAB 2: Ligado ou desligado

DAB 3: Ligado ou desligado

Abrir e fechar o menu "AUDIO"

Pressione brevemente o botão

MENU para abrir o menu do utilizador.

Gire o botão para seleccionar o item de menu "AUDIO" (Som).

Configurações de som

No menu "AUDIO" (Som), pode alterar os seguintes ajustes de som:

- Definir o níveis de som graves e agudos (**-7 - +7**)
- Equilíbrio do volume dos canais esquerdo e direito (Balance) ou dos altifalantes frontais e traseiros (Fader) (**F7 -R7**)
- Configuração do aumento dos níveis de som graves em volume baixo (XBASS) (**Ligado ou desligado**)
- Ajuste do equalizador de 4 bandas (**POP/ROCK /CLASSIC/SOM LINEAR/DESLIGADO**)

Fazer ajustes no menu "VOLUME" (Volume)

ON VOLUME (Volume ligado)

Define o volume quando ativar as Configurações: ON VOLUME (Volume ligado; 1-40) ou LAST VOLUME (Último volume; o volume configurado como último antes de desligar o sistema de áudio de automóvel).

TRAFFIC VOL (Volume de informações de trânsito) (apenas na região de EUROPE (Europa))

Configure o volume mínimo para os avisos de trânsito. Configurações: 1-40.

BEEP (Sons de botões)

Ativa ou desativa o **sinal de confirmação**.

Configurações: Ligado ou desligado

Fazer ajustes no menu "CLOCK" (Relógio)**HOURLY MODE (MODO DE RELÓGIO)**

Pode-se selecionar o formato de hora: 12 horas ou 24 horas. Configurações: 12, 24.

SET (Configuração)

Configuração da hora.

Nota:

Se o modo de visualização das horas estiver regulado para 12 horas (HOURLY MODE 12) antes da hora, o símbolo "AM" aparece no ecrã (antes do meio-dia) ou "PM" (à tarde).

RDS CLOCK (ajuste automático da hora) (apenas para a área de receção EUROPE (Europa))

Ativar/desativar a configuração do relógio automático usando dados RDS. Configurações: Ligado ou desligado

Fazer ajustes no menu "VARIOUS" (Vários)**VERSION (Versão)**

Exibe a versão atual do software do rádio.

NORMSET (Padrão de fábrica)

Reestabelece o configurações de fábrica do sistema de áudio de automóvel.

Informações úteis**Garantia**

Pode consultar as condições da garantia em site www.blaupunkt.com

Manutenção

Se precisar de serviços de manutenção no âmbito da garantia, visite www.blaupunkt.com para obter informações sobre os parceiros de serviço que oferecem serviços de garantia no seu país.

Dados técnicos**Tensão de alimentação****Consumo de corrente**

Durante o trabalho: < 10 A
<3,5 mA

Sintonizador

Faixas de frequência na Europa, Ásia e Tailândia:

FM: 87,5-108 MHz

AM (ondas médias): 531-1602 kHz

Sintonizador

Faixas de frequência na Europa, Ásia e Tailândia:

FM: 87,5-108 MHz

AM (ondas médias): 531-1602 kHz

As bandas de frequência nos EUA:

FM: 87,7-107,9 MHz

AM (ondas médias): 530-1710 kHz

CD

A faixa de frequências: 20-20.000 Hz

Saída de pré-amplificador

2 canais: 1,5 V

Sensibilidade de entrada

Tomada frontal AUX- 300 mV/10 Ω
IN

Dimensões e peso (modelo com CD)

largura x altura x 178X50x160 mm

profundidade:

Peso: aprox. 1,55 kg

Dimensões e peso (modelo sem CD)

largura x altura x 178x50x110 mm

profundidade:

Peso: aprox. 0,6 kg

Dimensões e peso (modelo 2-DIN)

largura x altura x 178x100x110 mm

profundidade:

Peso: aprox. 0,7kg

Instruções de instalação



Instruções de segurança

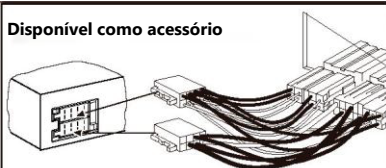
Observe as seguintes informações de segurança durante a instalação e a ligação.

- Desligue o pólo negativo da bateria! Observe as instruções de segurança da fábrica do veículo.
- Ao fazer furos, tenha cuidado para não danificar nenhuma peça do veículo.
- A secção transversal do cabo positivo e negativo não deve ser inferior a 1,5 mm².
- **Não ligue as fichas do veículo ao sistema de áudio de automóvel!**
O cabo adaptador adequado para o tipo de veículo em questão pode ser comprado junto de um representante autorizado da **BLAUPUNKT**.
- Dependendo da marca e do modelo, o seu veículo pode diferir da descrição deste manual. A Blaupunkt exclui qualquer responsabilidade por danos causados por montagem e instalação incorretas.

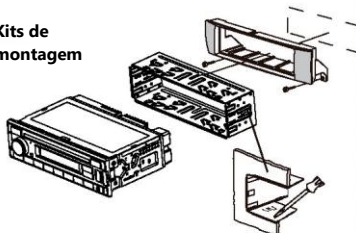
Se a informação aqui fornecida não estiver de acordo com os requisitos específicos da sua instalação, por favor contacte um concessionário Blaupunkt autorizado, fabricante de veículos ou a nossa hotline. Ao instalar o amplificador, antes de ligar as fichas às tomadas de saída de linha, deve primeiro ligar aterramento do dispositivo.

Não conectar ao aterramento dos dispositivos externos ao aterramento do sistema de áudio de automóvel (caixa).

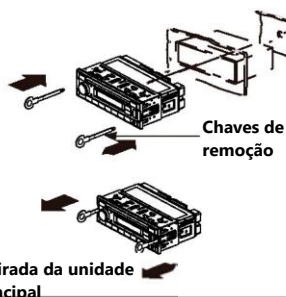
Disponível como acessório



Kits de montagem



Desmontagem com chaves de remoção



Retirada da unidade principal

Conector ISO		A		B	
B	1	3	5	7	1
	2	4	6	8	2
A	1	3	5	7	3
	2	4	6	8	4
		Continua +12V		Saída do altifalante RF-	
		Antena auto*		Saída do altifalante LF+	
		NC		Saída do altifalante LF-	
		Cl. 1 5/ignição		Saída do altifalante LR+	
		Aterramento		Saída do altifalante LR-	

* — Alimentação em modo de interruptor +12 V / máx. 150 mA



- 1 SRC-knapp
Val av minnesbank eller ljudkälla
Långt tryck: Spara automatiskt
- 2 Vridreglage
PÅ / AV-knapp
Kort tryck: Slå på bilradion
Om radio är på: Ljudlöst (Mute)
Långt tryck: stäng av bilradion
Vridreglage - volymkontroll
L menyn: Ändra menynivå, välj menypunkt, ändra inställningar
- 3 Mikrofon
- 4 CD-fack (för CD-modell)
- 5 Display
- 6 **⏮/⏭**knapp
Radioläge: Frekvensinställning,
CD / MP3 / WMA-läge:
Val av spår, val av mapp
- 7 **⏶** knapp (Mata ut) (för CD-kompatibel modell)
Mata ut CD
EQ-knapp (Equalizer) (för MP3-kompatibel modell)
Ändra EQ-funktionen (Equalizer)
- 8 USB-uttag
- 9 AUX-IN-uttag
- 10 **⏮** knapp
Kort tryck: svara på ett samtal, snabbuppringning
Långt tryck: öppna mobiltelefonens telefonbok eller aktivera röstuppringningsfunktionen
- 11 **⏶** knapp
avsluta / avvisa ett samtal
- 12 **1-5** knappar
- 13 **DIS** knapp
Kort tryck: växla display
Långt tryck: Ändra displayens ljusstyrka
- 14 **MENU** knapp
Kort tryck: öppna / stäng menyn
Långt tryck: starta skanningsfunktionen



- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Mikrofon | (Equalizer) |
| 2 | SRC knapp
Val av minnesbank eller ljudkälla
<u>Långt tryck:</u> Spara automatiskt | 8 AUX-IN-uttag |
| 3 | DIS knapp
växla display | 9 USB-uttag |
| 4 | Vridreglage
PÅ / AV-knapp
<u>Kort tryck:</u> Starta bilradion
<u>Om radio är på:</u> Ljudlöst (Mute)
<u>Långt tryck:</u> stäng av radion
Vridreglage - volymkontroll
<u>I meny:</u> ändra menynivå,
välja en menypunkt, ändra inställningar | 10 SD-kortfack |
| 5 | Display | 11 knapp
<u>Kort tryck:</u> svara på ett samtal,
snabbuppringning
<u>Långt tryck:</u> öppna mobiltelefonens
telefonbok eller aktivera
röststoppningsfunktionen |
| 6 | FF knapp
<u>Radioläge:</u> Frekvensinställning,
<u>CD / MP3 / WMA-läge:</u>
Val av spår, val av mapp | 12 knapp
avsluta / avvisa ett samtal |
| 7 | EQ knapp
Välja inställning för din favorit EQ | 13 1 - 5 knappar |
| | | 14 PS knapp
Sök efter ett program |
| | | 15 SCAN knapp
Automatisk skanning |

Innehållsförteckning

Säkerhetsanvisningar	5	Ansluta USB-minne	10
Rengöringsanvisningar	5	Spår / mappval	10
Avfallshantering.....	5	Pausa uppspelningen	10
Leveransomfattning.....	6	Spela spår i slumpmässig ordning	10
Starta enheten.....	6	Upprepa enskilda spår eller mappar	10
Viktig anmärkning om mottagning av radiovågor	6	Bluetooth®	11
Slå på / stäng av	6	Bluetooth® -menyn.....	11
Volym.....	7	Parkoppla och ansluta en mobiltelefon ..	11
Displayens ljusstyrka	7	Telefonfunktioner	11
Trafikmeddelanden.....	7	Bluetooth® -strömningsläge.....	11
Digital radio (DAB) -läge (endast för DAB- modell)	7	Externa ljudkällor	12
Val av DAB-läge eller DAB-minnesbank... 7		Främre AUX-IN-uttag	12
Ställ in multiplexer / stationer.....	7	Ljudinställningar.....	12
Växla displayen	8	Användbar information	13
Analogt radioläge (FM / AM)	8	Tekniska data.....	13
RDS	8	Monteringsanvisningar.....	14
Spara stationer eller spela sparade stationer	9		
Skanna efter stationer.....	9		
Spara stationer automatiskt (Travelstore- funktion).....	9		
CD-läge (endast CD-kompatibel modell) / MP3 / WMA	9		
Grundläggande information.....	9		
Växla mellan CD / MP3 / WMA-läge	9		
Mata in / ut CD	10		
Ansluta / koppla bort USB-minne	10		

Säkerhetsanvisningar

Enheten har tillverkats i enlighet med gällande standarder för teknisk utveckling och allmänna säkerhetsregler. Icke desto mindre kan bristande efterlevnad av säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning vara farlig. Bruksanvisningen ger viktig information för enkel och säker installation och drift av radion.

- Läs hela bruksanvisningen noggrant innan du använder bilradion för första gången.
- Förvara bruksanvisningen så att den alltid är tillgänglig för alla användare.
- Om du ger bort bilradion vidare till tredje part, vänligen bifoga denna bruksanvisning.

Följ dessutom anvisningarna för andra enheter som används tillsammans med denna bilradio.

Symboler som används

Följande symboler används i denna bruksanvisning:



FARA!

Varning för personskada



VARNING!

Varning för skada på CD-spelaren



FARA!

Varning för hög volym



CE-märket bekräftar överensstämmelse med EU-direktiv.

➡ steg i sekvens

- en lista

Vägsäkerhet

Följ följande vägsäkerhetsanvisningar:

- **Användning av enheten får inte störa säker körning.** Om du är osäker, stanna på en säker plats och använd enheten när fordonet är parkerat.
- **Kontrollpanelen får endast tas bort och sättas i när fordonet står stilla.**
- Ställ alltid en måttlig volym för att skydda din hörsel och för att höra varningsljud (t.ex. polissirener). I ljudlöst läge (t.ex. när du växlar ljudkälla) hörs inte volymförändringen. Öka inte volymnivån i ljudlöst läge.

Allmänna säkerhetsanvisningar

Följ följande säkerhetsanvisningar för att undvika personskador:

- **Ändra eller öppna inte enheten.** Enheten använder en klass 1-laser som kan orsaka synskador.
- Öka inte volymen i ljudlöst läge. t.ex. när du växlar ljudkälla. Volymändringen hörs inte i ljudlöst läge.

Avsedd användning

Enheten är konstruerad för installation och drift med fordonets 12 V spänning och måste installeras i ett fack som överensstämmer med DIN-standard. Gränsvärden för effekt i de tekniska data måste följas. Alla nödvändiga reparationer och installationsarbeten bör utföras av utbildad personal.

Monteringsanvisningar

Du får endast installera bilradion på egen hand, om du har erfarenhet av installation av sådana system och kunskap om fordonets elektriska system. För detta ändamål, följ monteringsanvisningarna i slutet av denna anvisning.

Försäkran om överensstämmelse

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH förklarar härmed att enheten i fråga uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53 / EU.

Försäkran om överensstämmelse finns på Internet på www.blaupunkt.com.

Rengöringsanvisningar

Lösningsmedel, rengöringsmedel och slipmedel samt sprayer för rengöring och plastvårdsprodukter kan innehålla ingredienser som kan skada enhetens yta.

- Använd endast en torr eller lätt fuktad trasa för att rengöra radion.
- Rengör vid behov kontakterna på kontrollpanelen med en mjuk trasa fuktad med rengöringsalkohol.

Avfallshantering



Gammal enhet får inte avfallshandteras med hushållsavfall!

Avfallshandtera enheten på en insamlingsplats.

Leveransomfattning

Leveransomfattning:

- 1 bilradio
- 1 bruks- / monteringsanvisning
- 1 Adapter för antennuttaget
- 2 Demonteringsverktyg

Tillval

(ingår inte i leveransomfattningen)

Använd endast tillbehör som godkänts av Blaupunkt.
För mer information, kontakta din Blaupunkt-
återförsäljare eller besök hemsidan
www.blaupunkt.com.

Starta enheten

Varning!

Transportskydd

Innan du startar radion, kontrollera att
transportskydden har tagits bort (se kapitlet
"Monteringsanvisning").

Viktig anmärkning om mottagning av radiovågor

Bilradion kan användas i olika regioner med olika
frekvensområden och radiosändningsteknik. Du kan
ändra mottagningsregionen till "EUROPE", "ASIA"
(Asien), "NORH AMERICA" (Nordamerika), "SOUTH
AMERICA" (Sydamerika) och "THAILAND" (Thailand)."
Först kan det vara nödvändigt att ställa in rätt
radiomottagningsregion i användarmenyn (se kapitel
"Användarinställningar", avsnitt "Ändra inställningar i
TUNER-menyn", menypunkt "TUNER AREA"
(Mottagningsregion)).

Slå på / stäng av

Slå på / stäng av med av/på knapp

- ☛ Tryck på av/på knappen, för att slå på
enheten. Radion slås på.
- ☛ Håll av/på knappen intryckt i mer än 2
sekunder för att stänga av enheten.

Radion stängs av.

ANMÄRKNINGAR:

Om du slår på radion vid franslagen tändning
stängs enheten automatiskt av efter 1 timme
(skydd mot urladdning av bibatteriet).

Slå till / från via fordonets tändning

Bilradion stängs av / slås på samtidigt som
tändningen om enheten har anslutits korrekt till
fordonets tändning i enlighet med
monteringsanvisningen och inte har stängts av
genom att trycka på av/på-knappen.

Volym

Ställa in volymen

Du kan justera volymen från 0 (av) till 40 (maximalt).

- Tryck vridvridreglaget för att ställa in volymnivån.

Stänga av ljudet på radion (Mute)

- Tryck kort på av/på knappen för att stänga av radion eller återställa den föregående volymnivån. När ljudet är avstängt visas "MUTE" på displayen.

ANMÄRKNINGAR:

Om en telefon är ansluten till radion, trycker du på MUTE-knappen under ett telefonsamtal kommer displayen att visa MUTE, men Mute-funktionen kommer inte att vara tillgänglig.

Displayens ljusstyrka

Displayens ljusstyrka kan ändras manuellt mellan dag- och nattläge.

ANMÄRKNINGAR:

- Tryck på DIS knappen i cirka 2 sekunder för att ändra displayens ljusstyrka.

Trafikmeddelanden

I "EUROPE"(Europe)-regionen är det möjligt att ta emot trafikmeddelanden från FM-stationer via RDS-signalen. Om prioriteten för trafikmeddelanden är aktiverad växlar enheten automatiskt till trafikmeddelandemottagning, även om enheten för närvarande inte är i radioläge.

Om prioritet är aktiverad visas bilkösymbolen på displayen () . "TRAFFIC" visas på displayen Under trafikmeddelanden,

Prioritering kan aktiveras och avaktiveras i användarmenyn (tryck kort på MENU-knappen, navigera till "FM TUNER" och välj "TRAF ON").

ANMÄRKNINGAR:

Medan du får ett trafikmeddelande ökar volymen. Du kan ställa in en minsta volym för trafikmeddelanden (se kapitlet "Användarinställningar", avsnitt "Ändra menyinställningar "VOLUME" (Volym), punkt "TRAFFIC VOL" (Volym på trafikmeddelanden)).

Digital radio (DAB) -läge (endast för DAB-modell)

Med DAB-funktionen kan du lyssna på radio i digital ljudkvalitet.

Till skillnad från traditionell radiosändning sänds alltid vissa radioprogram (stationer) på samma frekvens

med DAB-teknik. Dessa stationer är anslutna på så kallade multiplexer. I vissa fall kan samma station tas emot på olika multiplexer.

ANMÄRKNINGAR:

DAB-mottagning kräver användning av en speciell antenn. Detta kan vara en separat DAB-antenn på taket eller fönstret, eller en DAB / AM / FM-kombinationsantenn.

Val av DAB-läge eller DAB-minnesbank

- Tryck på SRC knappen flera gånger tills displayen visar önskad DAB1 → DAB2 → DAB3 DAB-bank:

Om DAB-läge är aktiverat visas symbolen  på displayen

ANMÄRKNINGAR:

- Varje DAB-minnesbank kan lagra upp till 5 stationer.
- DAB-minnesbanker kan slås på och av i användarmenyn (under "Användarinställningar", "inställningar" i "DABTUNER" -menyn, menypunkt "BAND").

Ställ in multiplexer / stationer

På grund av DAB-funktionen är vissa stationer som sänder på samma frekvens alltid anslutna i sk. multiplex.

Digital radioläge (DAB) | Radioläge

Du kan hitta nya multiplex med sökfunktionen.

Sökning (uppåt):

Tryck kort på knappen för att växla till nästa

STATION i nuvarande MULTIPLEX.

Efter att ha nått den sista STATIONEN för den aktuella MULTIPLEX tryck kort för att starta KANAL SKANNING och söka efter nästa tillgängliga MULTIPLEX. Den första STATIONEN i den nya MULTIPLEX kommer att slås på.

Tryck på knappen i ungefär 2 sekunder för att starta KANAL SKANNING uppåt och söka efter nästa tillgängliga MULTIPLEX. Den första STATIONEN i den nya MULTIPLEX kommer att spelas.

ANMÄRKNINGAR:

- Om den sista (högsta) kanalen nås går inställningen till den första (lägsta) kanalen och fortsätter automatiskt.

Sökning nedåt:

Tryck kort på knappen för att växla till föregående

STATION i nuvarande MULTIPLEX.

När du når den första STATIONEN för den aktuella MULTIPLEX, tryck kort , för att starta KANAL SKANNING nedåt och sök efter nästa tillgängliga MULTIPLEX. Den sista STATIONEN för respektive MULTIPLEX kommer att spelas. Tryck på knappen i ungefär 2 sekunder för att starta KANAL NEDSKANNING nedåt och söka efter nästa tillgängliga MULTIPLEX.

Den sista STATIONEN i den nya MULTIPLEX kommer att spelas.

ANMÄRKNINGAR:

- Om den första (lägsta) kanalen nås går inställningen till den sista (högsta) kanalen och fortsätter automatiskt.

Spara station eller återkalla sparad station

Välj önskad DAB-minnesbank.

Vid behov välj önskad radiostation.

Tryck på stationsknappen 1-5 i ca. 2 sekunder för att spara den aktuella stationen på den utvalda knappen.

- eller -

Tryck kort på stationsknapparna 1-5 för att spela den sparade stationen.

Växla displayen

Tryck på DIS (Display) -knappen för att växla mellan skärmar:

Display	Betydelse
ABCDEF	Stationens namn
ABCDEF	Multiplexets namn
DAB1 5C	DAB-minnesbank / frekvens
Eller P1 5C	Eller Minneslokalisering / frekvens
DAB1 18:30	DAB-minnesbank / tid
Eller P1 18:30	Eller Minneslokalisering / tid

Analogt radioläge (FM / AM)

RDS

Många FM-stationer sänder en RDS-signal (Radio Data System) som kompletterar radioprogrammet i mottagningsområdet "EUROPE"(Europe) , vilket gör att du kan använda följande ytterligare funktioner:

- Displayen visar stationsnamnet.
- Radion känner igen trafikmeddelanden och nyhetssändningar och kan automatiskt växla till dem i andra driftlägen (t.ex. CD).
- Frekvensändring: Om RDS-funktionen är på, väljer radion automatiskt den bästa mottagningsfrekvensen för den inställda stationen.
- Regionala program:** Vissa stationer delar upp sitt program i regionala program med olika innehåll. När REGIONAL-funktionen är aktiverad växlar radion bara till de alternativa frekvenserna som sänder samma regionala program.

Funktionerna RDS och REGIONAL kan kopplas till och från i användarmenyn (se kapitlet "Användarinställningar", avsnitt "Ändra inställningar i menyn "TUNER", punkt "REGIONAL"(Regionala program)).

ANMÄRKNINGAR:

När RDS-funktionen är aktiv aktiveras AF-funktionen samtidigt.

Om en annan region än "EUROPE" (Europa) är inställd kommer RDS-funktionen att stängas av automatiskt.

Region	Minnesbankar
--------	--------------

EUROPE (Europa)	- M1, FM2, FMT, AMI, AM2, AMT
ASIA (Asien)	
USA	
THAILAND (Thailand)	

Starta en stationssökning

- Tryck länge på **SRC** knappen för att starta Travelstore-funktionen.

Displayen visar "FM TSTORE".

ANMÄRKNINGAR:

- För regionen "EUROPE"(Europa): I FM-vågbandet endast trafikinformationsstationer söks, prioritet för trafikmeddelanden är aktiverad ()

- Sökkänsligheten kan ändras i inställningarna (hög - låg).

Ställ in en station manuellt

- Tryck länge på  /  knappen för att starta manuell sökning.

"MANUAL" visas på displayen.

- Tryck kort på  /  knappen för att ändra frekvensen stegvis ned / upp.

Spara stationer eller spela sparade stationer

- Välj önskad DAB-minnesbank.
- Ställ in önskad radiostation.

- Håll **1 - 5>** knappen intryckt i ca 2 sekunder för att spara den aktuella stationen till den utvalda knappen.

- eller -

- Tryck kort på **1-5>** knappen för att spela den sparade stationen.

Skanna efter stationer

Med skanningsfunktionen kan du söka igenom alla stationer som mottas eller är sparade i det aktuella vågområdet.

Skanna alla mottagbara stationer i det aktuella vågområdet. Tryck på **MENU** knappen i ca 2 sekunder för att påbörja skanning. Under skanningen visas "SCAN" och aktuell frekvens samt minnesbanken eller stationsnamnet. Tryck kort på **1-5** knappen för att lyssna på önskad station.

Spara stationer automatiskt (Travelstore-funktion)

Med Travelstore-funktionen kan du automatiskt söka och spara de fem FM-stationerna med den starkaste mottagningen i regionen i FMT-minnesbanken. De stationer som tidigare sparats i minnesbanken raderas.

- Välj en minnesbank för det valda vågområdet, t.ex. FMI eller AM.
- Tryck på **SRC** knappen i ca 2 sekunder. Tunern börjar söka efter radiostationer automatiskt; displayen visar "FM TSTORE" eller "AM TSTORE". När stationen är sparad, kommer stationen från sparpositionen 1 på FMT- eller AMT-nivå att spelas.

CD-läge (endast CD-kompatibel modell) / MP3 / WMA

Grundläggande information

CD-läge (endast CD-kompatibel modell) / MP3 / WMA

Denna radio kan spela upp CD audio-skivor (CDDA) och CD-R / RW med ljud-, MP3- eller WMA-filer, samt MP3- eller WMA-filer från USB-minnen.

ANMÄRKNINGAR:

- Använd endast skivor med "Compact Disk" - logotypen för att säkerställa korrekt funktion.
- Blaupunkt kan inte garantera problemfri uppspelning av alla kopieringsskyddade CD-skivor samt tomma CD-skivor och USB-minnen som finns tillgängliga på marknaden.

Observera följande när du förbereder en MP3 / WMA-databärare:

- Spår och mappnamn.
- CD-format: CD-R / RW, Ø: 12 cm
- CD-format: ISO 9669 nivå 1 och 2, Joliet
- CD-brännhastighet: max. 16x (rekommenderas)
- USB-format / filsystem: FAT16 / 32 lagringsenhet.
- Format på audiofiler:
 - .MP3 / .WMA / .FLAC / .AAC /

Växla mellan CD / MP3 / WMA-läge

Tryck på **SRC** knappen flera gånger tills displayen visar önskad ljudkälla:

- "CD": CD-skiva inne
- "USB": USB-minne
- "AUX": Extern ljudkälla ansluten.

CD / MP3 / WMA-läge | Sätta i / ta ut en CD | Ansluta / koppla bort ett USB-minne

ANMÄRKNINGAR:

- Respektive ljudkälla kan väljas när lämplig CD-skiva sätts i eller lämplig enhet är ansluten.
- Om bilradio kräver att data från en ansluten enhet eller databärare ska laddas innan uppspelning visas meddelandet "READING (Laddning)." Tiden för laddningsprocessen beror på datamängden och typen av enhet eller databärare. Om enheten eller databäraren är defekt eller den överförda informationen inte kan läsas visas ett lämpligt meddelande på displayen (tex. "CD ERROR" (Fel på CD)).

Mata in / ut CD

Mata in CD

Risk för skada på CD-spelaren!

Icke-standardformade CD-skivor eller 8 cm-skivor (mini-CD-skivor) får inte användas.

Tillverkaren ansvarar inte för skador på skivenheten till följd av användning av olämpliga CD-skivor.



ANMÄRKNINGAR:

- Denna process får inte störas eller hjälpas på något sätt under automatisk CD-utmatning.
- Om den inmatade CD: n inte kan spelas visar displayen kort "CD ERROR" och CD: n matas ut automatiskt efter cirka 2 sekunder.

Mata ut CD

- Tryck på  knappen för att mata ut CD:n.

ANMÄRKNINGAR:

- Om den utmatade CD: n inte tas ut, kommer den automatiskt att matas in igen efter cirka 10 sekunder.
- CD-skivor kan tas bort även när radion är avstängd eller när en annan ljudkälla är aktiv.

Ansluta / koppla bort USB-minne

USB-minnen kan anslutas till USB-porten på enhetens framsida.

Ansluta USB-minne

- Bilens radio måste vara avstängt för att databäraren ska kunna läsas korrekt.
 - Anslut ett USB-minne.
 - Slå på bilradio.
- Om USB-minnet tidigare valdes som ljudkälla läser radion data först.

Spår / mappval

Låter dig söka efter ett nytt spår eller välja en ny mapp.

- Håll  knappen intryckt i ca 2 sekunder för att välja föregående / nästa mapp.
- Tryck kort på  knappen för att välja föregående / nästa spår.

Pausa uppspelningen

- Tryck på  ("PAUSE") knappen för att pausa eller återuppta uppspelningen.

Spela spår i slumpmässig ordning

- Tryck på knappen  för att växla mellan spellägen.
- Om MIX-funktionen är påslagen visas ikonen (mixa alla spår) eller  (mixa spår i den aktuella mappen) på displayen.

Upprepa enskilda spår eller mappar

- Tryck på knappen  för att växla mellan spellägen.
- När REPEAT-funktionen är aktiverad visas  symbolen (upprepa spår) eller  (upprepa mappar) på displayen.

MIX

Konfigurera displayen

- Tryck på  knappen en eller flera gånger för att växla mellan följande skärmar:
 - Aktuell total speltid.
 - För att spårnamn, artist och albumnamn ska kunna visas måste de lagras i ID3-taggen.
 - Filnamnet och mappnamnet visas endast i MP3 / WMA-läge.

Bluetooth®

Radion kan anslutas via Bluetooth till andra Bluetooth-enheter, till exempel en mobiltelefon eller en MP3-spelare. Detta gör det möjligt att använda radion med en inbyggd mikrofon som en handsfree-enhet för anslutna mobiltelefoner och att ljudet från andra Bluetooth-enheter och spela upp dem via bilens högtalarsystem (Bluetooth-streaming).

Med Bluetooth kan du skapa en trådlös anslutning med kort räckvidd. Av denna anledning måste Bluetooth-enheter placeras nära radion (inuti fordonet) för att upprätta och upprätthålla en anslutning med enheten. Du måste parkoppla enheten med en Bluetooth-enhet först för att upprätta en Bluetooth-anslutning. När enheterna har parkopplats upprättas Bluetooth-anslutningen automatiskt. Denna anslutning förblir aktiv så länge Bluetooth-enheten är inom räckhåll.

Bluetooth®-menyn

Bluetooth-meny visar alla funktioner för parkoppling, anslutning och hantering av Bluetooth®-enheter.

Öppna Bluetooth®-menyn

Tryck kort på **MENU** knappen för att öppna användarmeny.

Vrid på vridreglaget för att välja menypunkt "BLUETOOTH".

Tryck på vridreglaget för att öppna Bluetooth®-menyn.

Vrid på vridreglaget för att välja önskad menypunkt.

- Med "DLP BOOK" kan du ladda ner telefonboken.

- Med "DEL PBOOK" kan du radera telefonboken.

Parkoppla och ansluta en mobiltelefon

Om enheten för närvarande är ansluten till en mobiltelefon kopplas anslutningen automatiskt från när den parkopplas och ansluts till en annan mobiltelefon.

Sök efter bilradion på mobiltelefonen och anslut.

När radion är parkopplad med en mobiltelefon kommer displayen att visa "PAIRED" (parad) och sedan "CONNECTED" (Ansluten).

Dessutom kommer en blinkande Bluetooth®-ikon att visas.

Telefonfunktioner

Ta emot / avvisa ett inkommande samtal

När det kommer ett inkommande samtal visar displayen växelvis "INCOMING CALLS" (Inkommande samtal) och numret av den som ringer. Den aktuella ljudkällan är avstängd och ringsignalen hörs genom radiohögtalarna.

Tryck på  knappen = ta emot samtalet.

Displayen visar "CALL" (Samtal) och samtalets längd.

Tryck på  knappen för att avvisa samtalet eller avsluta det aktuella samtalet.

Displayen visar "CALL END" (Samtalet avslutat).

ANMÄRKNINGAR:

- Under ett samtal kan du ändra volymen med volymkontrollen.

Hitta kontakter i telefonboken

Denna funktion är endast tillgänglig när telefonboken överförs från den mobiltelefon som är ansluten till bilradion.

Välj "PHONEBOOK" (Telefonbok) i Bluetooth®-menyn.

Vrid på vridreglaget för att välja önskat telefonnummer och tryck för att välja det.

Displayen visar den första kontakten i telefonboken.

Snabbuppringning av valfritt telefonnummer, senaste samtal eller nummer som sparats i minnet

Genom att använda snabbuppringningsfunktionen kan du ringa utan att behöva slå in hela telefonnumret.

För att ringa det senaste samtalet

tryck på  knappen för att visa de senaste samtalen på displayen.

Bluetooth®-strömningsläge

Koppla ihop och anslut en Bluetooth®-enhet med streamingfunktionen

Tryck på **SRC** knappen flera gånger tills displayen visar "BT STREAM" (Bluetooth Streamingfunktionen).

Tryck på  knappen för att starta "BT STREAM"-uppspelning (Streamingfunktion Bluetooth).

Du kan spela musik från en Bluetooth®-ljudenhet via bilens högtalare om enheten stöder Bluetooth® A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

ANMÄRKNINGAR:

- Bluetooth®-streaming kan endast väljas när motsvarande streaming-enhet är ansluten.
- I händelse av ett inkommande samtal när du lyssnar på musik avbryts uppspelningen av låten och återupptas inte förrän samtalet avslutas.

Externa ljudkällor

Främre AUX-IN-uttag



Fara!
Ökad risk för skada i samband med kontakten.

Vid en olycka kan kontakten som sticker ut från det främre AUX-IN-uttaget orsaka personsador. Om du använder en rak kontakt eller adapter ökar risken för personsador.

Av denna anledning rekommenderas användning av vinklade kontakter.

Om en extern ljudkälla, t.ex. en MP3-spelare, är ansluten till det främre AUX-IN-uttaget kan den väljas med **SRC** knappen. Displayen visar "AUX".

Ändra inställningar i "TUNER"-menyn

TRAFFIC INFO (trafikmeddelanden) (endast för regionen EUROPE (Europa))

Endast i FM-radioläge: Aktivera eller inaktivera prioritet för trafikmeddelanden.

Inställningar: PÅ eller AV

När prioriteten för trafikmeddelanden är påslagen visas ikonen  på displayen.

BAND SELECTION (Bandval)

Aktivera eller avaktivera minnesbanker. Minnesbanker med möjlighet till avaktivering:

Region	Minnesbankar
EUROPE (Europa)	FM2, FMT, AM, LW
ASIA (Asien)	
USA	
THAILAND (Thailand)	
	FM2, FMT, AM, AMT

Inställning (samtliga fall): ON (På), OFF (Av).

Läge:

Avaktiveringen av en minnesbank leder inte till förlust av radiostationer lagrade i den.

REGIONAL (Regionala program)

(endast för EUROPE (Europa)-regionen)

Endast i FM-radioläge: Slå på eller av REGIONAL-funktionen. Inställningar: PÅ eller AV

SENSITIVITY (Känslighet)

Ställer in känsligheten för stationssökning.

Inställningar: LO (låg), HI (hög).

RDS

Aktivera eller inaktivera **RDS** funktionen.

Inställningar: PÅ eller AV

AREA (Mottagningsregion)

Välja mottagningsregionen för radio.

Inställningar: EUROPE (Europa), ASIA (Asien), USA, THAILAND (Thailand).

DAB-tunerinställningar

(endast DAB-modeller)

Följande DAB-inställningar kan ändras i menyn "DAB Tuner":

BAND SELECTION (Bandval)

Aktivera eller avaktivera minnesbanker.

Minnesbanker med möjlighet till avaktivering:

DAB 2: PÅ eller AV

DAB 3: PÅ eller AV

Öppna och stänga menyn "AUDIO"

 Tryck kort på **MENU** knappen för att öppna användarmenyn.

 Vrid på vridreglaget för att välja menypunkt "AUDIO" (Ljud).

Ljudinställningar

I "AUDIO" menyn kan du ändra följande ljudinställningar:

- Ställa in nivån - och diskantnivå (-7- + 7)
- Balansera volymen på vänster och höger kanal (balance) eller främre och bakre högtalare (fader) (F7 -R7)
- Ställa in basökningen vid låg volym (XBASS) (ON-OFF)
- 4-bands equalizer-inställning (POP / ROCK / CLASSIC / FLAT / OFF)

Ändra inställningar i menyn

"VOLUME" (Volym)

ON VOLUME (Volym vid påslagning)

Ställa in volymen efter påslagning. Inställningar: ON
VOLUME (Volym vid start, 1-40) eller LAST VOLUME (senaste volymen; senaste volymen inställd innan du stängde av radion).

TRAFFIC VOL (volym på trafikinformation) (endast för regionen EUROPE (Europa))

Ställ in lägsta volym för trafikmeddelanden.
Inställningar: 1-40.

BEEP (knapp ljud)

Slå på eller stäng av bekräftelse-ljudet. Inställningar:
PÅ eller AV

Ändra inställningar för "CLOCK"(Klocka) - menyn**HOURLY MODE (klockläge)**

Val av klockläge 12 eller 24 timmar. Inställningar: 12, 24.

SET (Inställning)

Tidsinställning.

ANMÄRKNINGAR:

När 12-timmars klockläge (HOURLY MODE 12) är inställt visas "AM" (förmiddag) eller "PM" (eftermiddag) i displayen.

RDS CLOCK (automatisk tidsinställning) (endast för regionen EUROPE (Europa))

Aktivera / inaktivera automatisk klockinställning med RDS-data. Inställningar: PÅ eller AV

Ändra inställningar i menyn "VARIOUS" (Övrigt)**VERSION (version)**

Visning av radios aktuella programversion.

NORMSET (fabriksinställningar)

Återställer de ursprungliga fabriksinställningarna för bilradion.

Användbar information**Garanti**

Garantivillkoren finns på www.blaupunkt.com.

Underhåll

För underhåll och reparationer, finns information om servicepartners i ditt land på www.blaupunkt.com.

Tekniska data**Strömförsörjning****Energiförbrukning**

Under drift: < 10 A
<3,5 mA

Tuner

Frekvensområden i Europa, Asien och

Thailand:

FM: 87,5-108 MHz

AM (medelväg): 531-1602 kHz

Tuner

Frekvensområden i Europa, Asien och

Thailand:

FM: 87,5-108 MHz

AM (medelväg): 531-1602 kHz

Frekvensområden i USA:

FM: 87,7-107,9 MHz

AM (medelväg): 530-1710 kHz

CD

Frekvensområden: 20-20 000 Hz

Uttag för preliminär förstärkning

2 kanaler: 1,5 V

Ingångsensitivitet

Främre AUX-IN- uttag: 300 mV/10 Ω

Mått och vikt (CD-modell)

B x H x D: 178x50x160 mm

Vikt: Ca. 1,55 kg

Mått och vikt (modell utan CD)

B x H x D: 178x50x110 mm

Vikt: Ca. 0,6 kg

Mått och vikt (2-DIN-modell)

B x H x D: 178x100x110 mm

Vikt: Ca. 0,7kg

Monteringsanvisningar



Säkerhetsanvisningar

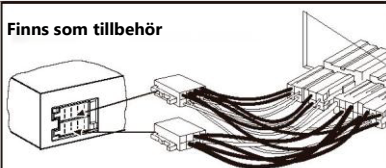
Följ följande säkerhetsanvisningar vid montering och anslutning.

- Koppla bort batteriets minuspol! Följ biltillverkarens säkerhetsanvisningar.
- Var försiktig så att inga delar av fordonet skadas när du borrar hålen.
- Ledarean av plus- och minusledarna får inte vara mindre än 1,5 mm².
- Anslut inte bilkontakterna till radion!**
Lämplig adapterkabel för din fordonstyp kan köpas från din auktoriserade BLAUPUNKT-återförsäljare.
- Beroende på märke och modell kan ditt fordon skilja sig från beskrivningen i denna bruksanvisning. Blaupunkt kan inte hållas ansvarigt för skador orsakade av felaktig anslutning och installation av enheten.

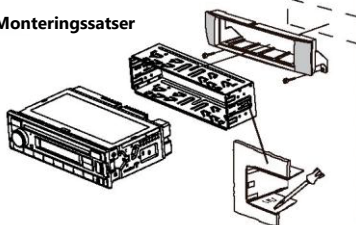
Om informationen som anges här, överensstämmer inte med de specifika kraven i ditt system, kontakta din auktoriserade Blaupunkt-återförsäljare, fordonstillverkare eller vår kundtjänst. Vid installation av en förstärkare, anslut först enhetens jord innan kontakter ansluts i linjeutgångarna.

Anslut inte jorden av externa enheter till bilradions jord (huset).

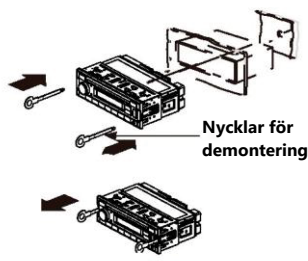
Finns som tillbehör



Monteringssatser



Demontera med demonteringsnycklar



Ta bort huvudenheten

ISO-kontakt	A		B	
	1	NC	1	RR + högtalarutgång
	2	NC	2	RR-högtalarutgång
	3	NC	3	RF + högtalarutgång
	4	Fast + 12V	4	RF-högtalarutgång
	5	Auto antenn *	5	LF + högtalarutgång
	6	NC	6	LF-högtalarutgång
	7	Kl. 1 5 / tändning	7	LR + högtalarutgång
	8	Jord	8	LR-högtalarutgång

* - Switch-mode strömförsörjning + 12 V / max. 150 mA

Blaupunkt Competence Center
Car Multimedia & Foldable E-Bikes
Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg 33
31785 Hameln/Germany
www.blaupunkt.com

DE, EN, CS, DA, ES, FI, FR, HU, IT, NL, PL, PT, SV